Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 74

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 74 Bern, Donnerstag 2. April 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, jeudi 2 avril 1964 **No 74**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 202490–202514.

Allgemeinverbindlicherklärung betreffend Entschädigung für witterungsbedingte Arbeitsausfälle im schweizerischen Baugewerbe. - Allocations d'intempéries dans l'industrie du bâtiment et des travaux publics. - Indennità per perdita di salario, cagionata dalle intemperie, nell'industria svizzera dell'edilizia.

Allgemeinverbindlicherklärung für die schweizerische Kartonagenindustrie. - Convention collective nationale de l'industrie des cartonnages. - Contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei cartonaggi.

Requête concernant les travaux de construction et de génie civil du canton de Fribourg. - Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für Bau- und Tiefbauarbeiten im Kanton Freiburg.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Finnland: Einfuhrregelung. - Finlande: Régime des importations. - Finlandia: Disciplinamento dell'importazione.

Diplomatische Vertretungen. - Représentations diplomatiques.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief von Fr. 1500 vom 31. Mai 1939, Belege Serie I Nr. 4687, lastend im II. Rang auf den Grundbuchblättern Kallnach Nrn. 271, 277 und 273. Schuldner: Johann Etter-Mori, Friedrichs sel., von Fräschels, Landwirt an der Berggasse in Kallnach. Gläubiger: der Inhaber.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 15. April 1965, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (282²)

Aarberg, den 24. März 1964. **Der Gerichtspräsident:** Kunz.

Es wird vermisst: Sparheft der Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Stein am Rhein, Nr. 61 551, lautend auf Anna Keller-Bischof, Stein am Rhein.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses bis 15. August 1964 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (173²)

Schaffhausen, den 5. Februar 1964.

Der Bezirksrichter Schaffhausen.

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur N° 228 274 du Registre foncier, de Fr. 3500.— second rang, profite des cases libres, intérêt maximum 6%, inscrite le 18 novembre 1948, grevant actuellement en premier rang d'hypothèque la parcelle 112 feuille 1 de la commune de Pully, que le requérant possède au territoire de cette commune au lieu dit «Grand'Rue N° 14», est sommé de me la produire jusqu'au 15 avril 1965. (288³)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J.-G. Favey.

La pretura di Lugano-Campagna in relazione all'istanza 20 marzo 1964 dell'attuale debitore, signor Caligari Luigi fu Giovanni, in Maglio di Colla (rappr. dallo Studio legale Peruechi-Rossi in Lugano) ed agli art. 981 e segg. CO., 2 LAC. e 534 CPC.; diffida lo sconosciuto detentore dell'ipoteca a favore del portatore di nominali fr. 1000, inscritta al N° 642 del 6 dicembre 1937, dipendente da rogito N° 237 del Notaio Avv. Waldo Riva, in Lugano, di data 4 dicembre 1937, pagata, dichiarata smarrita, e gravante i seguenti beni siti in territorio di Porza:

N° di mappa	474 p	Crotto Oro labbricato	di mq. 55
	474 p	Crotto Oro piazzale e gioco delle bocce	di mq. 342
	474 p	Oro coltivo	di mq. 910.70

a volerla produrre a questa pretura entro il 30 settembre 1964 sotto comminatoria di ammortamento. (281¹)

Lugano, 24 marzo 1964. **Per la pretura di Lugano-Campagna,**
il segretario-assessore: Brenno Pelloni.

Kraftloserklärungen — Annulations — Ammortamenti

Folgende Wertpapiere werden kraftlos erklärt:

1. Altgült von Fr. 271.70 a Heimwesen Schwendeli, Nr. 241 A, Grundbuch Giswil, des Oskar Abt, Muri (Aargau), err. 27. 12. 1821, damals Schuldner Peter Halter und Gläubiger Peter Schrackmann.
2. Altgült von Fr. 71.13 a Heimwesen unt. Gmeinegg des Hans Schneider, Gültenprotokoll O. 11, Fol. 203, Grundbuch Engelberg, letztbekannter Gläubiger: Schulverwaltung Engelberg.
3. Altgült von Fr. 785.71 a Hofmätteli, Bd. A Bl. 36, Gültenprot. Bd. 1, Fol. 319, Grundbuch Alpnach, Eigentümer Dr. med. K. Fässler, letztbekannte Gläubigerin: Johanna Josefa Zurgilgen.
4. a) Altgült von Fr. 3500.— ohne Vorgang, err. 11. August 1908 z. G. Obw. Kantonalbank, Schuldner z. Z. der Errichtung: Jak. Sager, Horw, Unterpfand Manzigen, Melchtal, reg. Gültenprot. Bd. V Nr. 60, S. 153, Grundbuch Kerns.
   b) Altgült von Fr. 8500.—, Vorg. Fr. 3500.—, err. 12. Juni 1909 z. G. Obw. Kantonalbank, Schuldner z. Z. der Errichtung: Jak. Sager, Unterpfand Manzigen im Melchtal, reg. Gültenprot. Bd. V, Nr. 61, S. 154 Grundbuch Kerns.
   c) Schuldbrief lit. b von Fr. 4800.—, Vorg. Fr. 12 000.—, Gläubiger z. Z. der Errichtung Owb. Kantonalbank, eingetr. im 11. Rg., den 10. Juni 1912 auf Bl. 77, Manzigen, Pension Trauheim, Bd. VIII Melchtal, Grundbuch Kerns. (289)

Sarnen, den 31. März 1964.

Der Kantonsgerichtspräsident Obwalden:
Dr. F. Durrer.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

24. März 1964. Waren aller Art.

W.E. Zimmie A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1962, Seite 3175), Handel mit Waren aller Art usw. Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1964, Seite 860) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. März 1964.

Roland Metall AG., in Kloten (SHAB. Nr. 22 vom 30. Januar 1964, Seite 311), Erzeugung und Vertrieb von Metallprodukten usw. Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1964, Seite 871) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. März 1961.

Federal Pacific Electric Holding S.A., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1963, Seite 2850), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1964, Seite 669) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. März 1964. Wand- und Bodenbeläge.

K. Dürr & Co., in Winterthur 3. Unter dieser Firma sind Karl Dürr, von Winterthur, in Winterthur 3, Viktoria Dürr-Müller, von Winterthur, in Winterthur 3, Gottlieb Dürr, von Winterthur, in Zell (Zürich), und Karl Dürr-Allenspach, von Winterthur, in Winterthur 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang genommen hat. Erstellung von Wand- und Bodenbelägen, Ibergstrasse 74.

24. März 1964. Autospenglerei.

F. Poli Dell'Anna & Co., in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Franco Poli dell'Anna, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 9, und Arturo Seresin, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1964 ihren Anfang genommen hat. Betrieb einer Autospenglerei, Hohlstrasse 415.

24. März 1964.

Braunviehzuchtgenossenschaft Riesbach und Umgebung, in Zollikon (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1953, Seite 1150). Gottfried Wüthrich ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Weber-Brunner ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes. Neu ist als Vizepräsident in den Vorstand gewählt worden Walter Hardmeier, von und in Zollikon. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

24. März 1964.

Sportplatzgenossenschaft Fairplay, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 111, vom 14. Mai 1957, Seite 1302). Otto Gysel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Titus Suter, von Müswangen (Luzern) und Zürich, in Zürich, als Aktuar. Der Präsident führt mit dem Kassier oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

24. März 1964.
Wasserversorgung Juckern-Blitterswil, in Juckern-Bauma, Genossenschaft (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1953, Seite 507). Jacques Jucker ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift in die Verwaltung gewählt worden Jacques Jucker-Schoop, von Bauma, in Bauma. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen je zu zweien kollektiv.

24. März 1964. Damenkonfektion.
Heiner Gisler, in Adliswil. Inhaber dieser Firma ist Heiner Gisler, von Altdorf (UR), in Zürich 9. Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion. August-Müller-Strasse 24.

24. März 1964. Taxi, Benzin.
Erich Bleiker, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erich Bleiker, von Wattwil (St. Gallen), in Zürich 2. Taxigeschäft, Tank- und Servicestation. Dangelstrasse 15.

24. März 1964.
Buchdruckerei Hans Walser, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Walser, von Glarus, in Zürich 6. Buchdruckerei, Sonneggstrasse 31.

24. März 1964. Versicherungen.
Jürg Neuweiler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jürg Neuweiler, von Zürich, in Zürich 2. Agentur der «Schweizer Union Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft», in Genf. Beethovenstrasse 11.

24. März 1964. Velos, Motorräder.
Hasler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Josef Hasler, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an Klara Hasler-Schenker, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich. Verkauf und Reparaturen von Velos und Motorrädern. Badenerstrasse 717.

24. März 1964. Vertretungen.
Alfred Schwarzenbach, in Zürich (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1963, Seite 3046). Uebernahme von Industrie- und Handelsvertretungen. Einzelunterschrift ist erteilt an Christian Gafafer, von Wartau (St. Gallen), in Winterthur.

24. März 1964. Liegenschaften.
Rud. Egli, in Uster (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1938, Seite 41), Liegenschaftsvermittlung. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. März 1964.
Loosli, Stahl- und Metallbau, in Thalwil. Inhaber dieser Firma ist Leo Loosli, von Wyssachen (Bern), in Wallisellen. Einzelunterschrift ist erteilt an Erika Loosli-Müller, von Wyssachen (Bern), in Wallisellen. Ausführung von Stahl-, Metall- und Apparatebau-Arbeiten. Oberdorfstrasse 10.

24. März 1964. Kunstgewerbliche Artikel.
MEWI Max Emmenegger, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Max Emmenegger, von Escholzmatt (Luzern), in Winterthur 4. Herstellung und Vertrieb von kunstgewerblichen Artikeln. Burgstrasse 94.

24. März 1964. Büromaschinen usw.
Arnold Jauslin, in Wallisellen. Inhaber dieser Firma ist Arnold Jauslin, von Muttenz (Basel-Landschaft), in Wallisellen. Handel mit Büromaschinen und Büroartikeln, insbesondere mit Büroartikeln für bautechnische Betriebe. Eigenheimstrasse 13.

24. März 1964.
Fritz Schmid, Clichés, in Zürich (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1962, Seite 2118). Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Fritz Schmid Clichés, Inh. Rud. Bolliger», in Zürich, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven der Firma.

24. März 1964.
Fritz Schmid Clichés, Inh. Rud. Bolliger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Bolliger, von Gontenschwil (Aargau), in Kilchberg. Fabrikation von und Handel mit Clichés. Die Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Fritz Schmid, Clichés», in Zürich, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Dufourstrasse 106.

24. März 1964.
«Belgano» Musikverlag, Max Leemann, in Meilen. Inhaber dieser Firma ist Max Leemann, von und in Meilen. Verlag von Musiknoten. Eichholzstrasse 5.

24. März 1964.
«Ritterdruck» Thomas Mislin, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Thomas Mislin, von Zürich, in Zürich 7. Betrieb einer Buchdruckerei. Ritterstrasse 9.

24. März 1964. Photo.
J. Spörri, in Winterthur (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1943, Seite 2262), Photohandlung. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Heinz Schilling, Fotohaus», in Winterthur, erloschen.

24. März 1964.
Heinz Schilling, Fotohaus, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Heinz Schilling, von Guntmadingen und Feuerthalen, in Winterthur 1. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «J. Spörri», in Winterthur. Einzelunterschrift ist erteilt an Edith Schilling-Loppacher, von Feuerthalen und Guntmadingen, in Winterthur. Handel mit photographischen und kinematographischen Bedarfsartikeln; Ausführung von sämtlichen photographischen Arbeiten. Neuwiesenstrasse 61.

24. März 1964. Kompost, landwirtschaftliche Erzeugnisse.
Turba A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3674). Produktion von und Handel mit Kompost und landwirtschaftlichen und gärtnerischen Erzeugnissen usw. Die Generalversammlung vom 12. März 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu gewählt worden: Erwin Haab, von und in Zürich.

24. März 1964. Kosmetische, pharmazeutische Produkte.
Fritz Pulfer, in Bassersdorf (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 83), Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten. Diese Firma wird infolge Fehlens der Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

24. März 1964. Bautechnisches Bureau.
Otto Kunz, in Zürich (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1963, Seite 1546), bautechnisches Bureau usw. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

24. März 1964. Lederfournituren.
Josef Lässer, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1948, Seite 2171), Lederfournituren-handlung. Die Firma wird infolge Fehlens der Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

24. März 1964.
Sengstag's Neuheitenvertrieb, in Wallisellen. Inhaber dieser Firma ist Charles René Sengstag, von Müntschemier (Bern), in Wallisellen. Vertrieb von Neuheiten aller Art. Schwarzaekerstrasse 12.

24. März 1964.
Zelthau SPATZ Hans Behrmann, in Zürich (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1961, Seite 87), Fabrikation und Vertrieb von Zelten und Zubehörteilen. Neues Geschäftsdomizil: Hedwigstrasse 25.

24. März 1964. Setzmaschinen.
Oskar Schnetzer, in Zürich (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1949, Seite 14), Spezialwerkstätte für Setzmaschinen usw. Der Firmainhaber sowie die Prokuristin Lina Schnetzer-Kuster wohnen nun in Weisslingen.

24. März 1964. Restaurant.
Rudolf Candrian, in Zürich (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1962, Seite 2250), Betrieb des Bahnhof-Restaurants Hauptbahnhof Zürich usw. Die Prokura von Werner Niederer ist erloschen.

24. März 1964. Bildhauerei, Marmor.
J. Murbach, in Uster (SHAB. Nr. 129 vom 10. April 1901, Seite 514), Bildhauerei und Marmorindustrie. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

24. März 1964.
E. Naef, Central-Drogerie, in Zürich (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1961, Seite 1382). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Central-Drogerie, G. Schambron», in Zürich, erloschen.

24. März 1964.
Central-Drogerie, G. Schambron, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Georgette Schambron, von Rudolfstetten (Aargau), in Zürich 8. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Naef, Central-Drogerie», in Zürich, übernommen. Drogerie. Weinbergstrasse 24.

24. März 1964.
AGB Aktiengesellschaft für rationelle Betriebsverpflegung, in Zürich I (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1963, Seite 1447). Die Prokura von Marlene Wehrli-Eppenberger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Andor Haan, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich.

24. März 1964.
Verwaltungsgesellschaft der Ladenstadt in Köln A.G., in Zürich I (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1963, Seite 627). Gottlieb Brugger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. März 1964. Rollmaterial.
Rewa Zürich G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1958, Seite 3134), Handel mit und Vermietung und Renovation von Rollmaterial usw. Neues Geschäftsdomizil: Zollikerstrasse 204 in Zürich 8.

24. März 1964. Seidenstoffe.
H. Gut & Co. A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1963, Seite 1358), Fabrikation von und Handel mit Seidenstoffen usw. Die Prokura von Räto Jürg Schmidt ist erloschen.

24. März 1964. Luft- und feuerungstechnische Anlagen.
Walter Rüegsegger, in Zürich (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1953, Seite 1707), luft- und feuerungstechnische Anlagen usw. Neues Geschäftsdomizil: Tobelhofstrasse 348.

24. März 1964.
Siemens Europa-Beteiligungen AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 44 vom 25. Februar 1964, Seite 590), Beteiligungen aller Art, vorwiegend an europäischen Industrie- und Handelsunternehmungen, usw. Die Generalversammlung vom 23. März 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 15 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 15 000 000 auf Franken 30 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 30 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

24. März 1964. Bestandteile für Zentralheizungen.
Protherm A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1964, Seite 870), Handel mit und Fabrikation von Bestandteilen für Zentralheizungen usw. Die Generalversammlung vom 13. März 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

25. März 1964. Baumaschinen.
KAZ. Künzli & Alméras Zürich, Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1961, Seite 2134). Vertrieb von Baumaschinen und Baugeräten usw. Die Generalversammlung vom 6. Februar 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

25. März 1964.
Aktiengesellschaft E. von Gunten Baugeschäft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 218 vom 23. Oktober 1962, Seite 3033). Die Generalversammlung vom 18. März 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Prohau AG. Baugeschäft.** Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ernst von Gunten und Friedrich Inhelder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Alice Borner, von Rickenbach (Solothurn), in Walenstadt. Neues Geschäftsdomizil: Bachmattstrasse 13, in Zürich 9.

25. März 1964.
Suisatom AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 31 vom 13. Februar 1964, Seite 461), Bau von Versuchsatomkraftwerken usw. Die Generalversammlung vom 24. März 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1200 Namenaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 6 000 000 auf Fr. 12 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 2400 Namenaktien zu Fr. 5000 und ist mit Fr. 9 000 000 einbezahlt.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

23. März 1964. Damenhüte usw.
E. Bühler, Bern, Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von ungarnierten und garnierten Damenhüten usw. (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1962, Seite 3655). Dr. Carl Fröhlich, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Reckholtern, Gemeinde Bolligen.

23. März 1964.
«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 471), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Werner Koller ist erloschen. Fritz Gerber ist

nicht mehr Subdirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Subdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Georg Victor Fehr ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Jean-Marie Boller, von Pfäffikon (Zürich), in Zürich; Gustav Illi, von Aeseh bei Birmensdorf, in Oberrieden; Dr. Franz Pfyffer, von und in Luzern; Benno Spring, von Sehüpfen, in Pully; Dr. Hans Jörg Wehrli, von Donzhausen und Zürich, in Zürich, und Heinrich Wirth, von Zürich und Niederweningen, in Zürich.

23. März 1964. Essig, Senf usw.

Wwe. Erwin Frieder, in Bern, Handel mit Essig, Senf, Oehsenmaulsalat und Konserven (SHAB. Nr. 22 vom 30. Januar 1964, Seite 311). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

23. März 1964. Essig, Senf usw.

Hoog & Reymond, in Bern. Unter dieser Firma sind Verena Hoog-Marthaler, mit Zustimmung ihres Ehemannes Max Hoog, von Obergösgen, in Bern, und Boris Reymond, von Saint-Sulpice (Neuenburg), in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 19. März 1964 begonnen hat. Kollektivunterschrift zu zweien führen die beiden Gesellsehafter sowie Max Hoog, vorgenannt, und Marianna Reymond-Kohler, von Saint-Sulpice (Neuenburg), in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Handel mit Essig, Senf, Ochseumaulsalat und Konserven. Burgdorfholzstrasse 16 (Post Ostermundigen).

23. März 1964. Abbrucharbeiten.

H. Zysset & Co., in Bern, Abbruch- und Baggerunternehmung (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1958, Seite 1823), Kommanditgesellschaft. Neues Geschäftsdomizil: Schönburgstrasse 37.

23. März 1964. Maschinen für das Gastgewerbe.

A. Heusser, in Bern. Inhaber der Firma ist Anton Heusser, von Zürich, in Bern. Handel mit Maschinen und Apparaten für das Gastgewerbe. Wankdorffeldstrasse 79.

23. März 1964. Parfumerie, Kosmetik.

Dr. Georg Vieli, in Bern, Fabrikation von und Handel mit allen Artikeln der Parfümerie und Kosmetik, Uebernahme von Vertretungen dieser Branche (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1918, Seite 829). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäfts an die neue «Geovi AG», in Bern, die Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963 übernommen hat, gelöscht.

23. März 1964. Parfumerie.

Geovi AG, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellsehaft. Sie bezweckt Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen der Parfümerie und verwandter Branchen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellsehaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Dr. Georg Vieli», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963, wonach die Aktiven Fr. 76 500.39 und die Passiven Fr. 8 553.95 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 67 000 und wird beglichen durch Aushändigung von 67 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 an den Sacheinleger. Fr. 3000 sind bar einbezahlt worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Einladungen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Georg Vieli, von Rhäzüns, in Bern, Präsident; Bernhard Georg Vieli, von Wahlern, in Bern, und Eduard A. Schoch, von und in Burgdorf. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Lagerhausweg 10, Bümpliz.

Bureau de Delémont

21 mars 1964.

Société de fromagerie de Vicques, à Vicques, société coopérative (FOSC. du 3 mai 1963, N° 102, page 1274). François Chappuis, secrétaire-caissier, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. A été nommé en qualité de secrétaire-caissier: Raymond Chapatte, du Noirmont, à Vicques. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire-caissier.

Bureau Erlach

23. März 1964. Wirtschaft.

Fanny Meyer-Bloch, in Siselen, Wirtschaft zum «Rössli» (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1950, Seite 1544). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

24. März 1964. Gemüse, Transporte.

Fritz Probst-Hediger, in Müntschemier. Inhaber der Firma ist Fritz Probst, allié Hediger, von Finsterhennen, in Müntschemier. Gemüsehandel, Transporte.

Bureau Fraubrunnen

23. März 1964. Velos, Motorräder, Autos usw.

Hans Iseli & Sohn, in Jegenstorf, Reparaturwerkstätte für Velos, Motorräder und Autos, Verkaufsorganisation dieser und ähnlicher Artikel, Automietfahrten und Kleintransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1955, Seite 2082). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1963 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Hans Iseli-Bill als Inhaber der Einzelfirma «Hans Iseli», in Jegenstorf, übernommen.

23. März 1964. Autos usw.

Hans Iseli, in Jegenstorf. Inhaber der Firma ist Hans Iseli-Bill, von und in Jegenstorf. Die Firma hat die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hans Iseli & Sohn», in Jegenstorf, übernommen. Reparaturwerkstätte für Autos, Motorräder und Velos, Verkaufsorganisation dieser und ähnlicher Artikel, Automietfahrten und Kleintransporte. Bernstrasse.

Bureau Frutigen

23. März 1964.

Viehzuchtgenossenschaft Frutigen 3, in Frutigen (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1947, Seite 623). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der Präsident Fritz Schmid-Schmid infolge Rücktrittes und der Sekretär Hans Germann infolge Todes. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Jakob Brügger, von und in Frutigen, und zum Sekretär Hans Germann-Schneider, von Adelboden, in Kandergrund. Sie zeichnen kollektiv.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

23. März 1964. Schreinerei usw.

Hans Hasler, in Innertkirchen. Inhaber der Firma ist Johann Ernst Hasler-Huber, von Männedorf (Zürich), in Innertkirchen. Bau- und Möbelschreinerei, Fabrikation von Holzwaren. Grund.

24. März 1964. Motorräder usw.

Edwin Wiedemeier, in Meiringen. Inhaber der Firma ist Edwin Wiedemeier-Brukmann, von Würenlos, in Meiringen. Verkauf von Motorrädern und Fahrrädern sowie von Motormähern. Reparaturwerkstätte. Hauptstrasse.

24. März 1964. Sägerei usw.

Heinrich Abplanalp, in Geissholz, Gemeinde Schattenhalb. Inhaber der Firma ist Heinrich Abplanalp-Anderegg, von Schattenhalb, in Geissholz, Gemeinde Sehattenhalb. Sägerei und Holzhandlung. Muhr.

Bureau de Moutier

24 mars 1964. Horlogerie.

William Berberat, à Lajoux, fabrique de pierres industrielles et atelier de perçage de pierres d'horlogerie (FOSC. du 15 septembre 1949, N° 216, page 2398). La maison modifie son genre de commerce comme suit: fabrique de pierres industrielles et atelier de perçage et de grandissage de pierres d'horlogerie.

24 mars 1964.

Fabrique de machines André Bechler S.A. (Maschinenfabrik André Bechler A.G.) (Machine Factory André Bechler Ltd), à Moutier (FOSC. du 4 juin 1954, N° 128, page 1431). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1963, la société a décidé de transformer 10 actions nominatives de fr. 5000 chacune en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 3 000 000, actuellement divisé en 570 actions nominatives de fr. 5000 chacune, 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune et 1000 actions nominatives de fr. 100 chacune. Le conseil d'administration est actuellement composé de: André Bechler, président (déjà inscrit); Alfred Holzer, administrateur-délégué (déjà inscrit); Charles Schneeberger (déjà inscrit), vice-président et directeur technique; Francis Montavon, de Boécourt, à Moutier, directeur général; Roger Carnal (jusqu'ici fondé de procuration), directeur; René Brand (jusqu'ici fondé de procuration), directeur, et Rodolphe-Jean Künzli, de Gossau, à Moutier, directeur. Konrad Häusler, jusqu'ici fondé de procuration, a été nommé sous-directeur. La signature de Fritz Henzi, directeur, est radiée. La société est engagée par la signature individuelle des membres du conseil d'administration et du sous-directeur Konrad Häusler ainsi que par la signature collective à deux des fondés de procuration Louis Bauser, René Roth et Nils Yörg Sandholm, tous trois déjà inscrits.

Bureau de Porrentruy

23 mars 1964. Horlogerie, eaux minérales, etc.

Camille Chavanne, à Cœuve, perçage de pierres fines pour l'horlogerie, commerce d'eaux minérales, vins et liqueurs (FOSC. du 28 janvier 1960, N° 22, page 299). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Thun

11. März 1964.

Adolf Schaer, Druck- & Verlagsanstalt Thun, Inhaber: Blaser, Schaer & Cie., in Thun, Druck und Verlag des «Oberländer Tagblatt» usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1960, Seite 463). Es haben ihre Kommanditen erhöht: Ida Schaer geb. Kohler von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, Sonny Blaser geb. Schaer von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 und Ursula Barben geb. Schaer von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000. Die Erhöhungsquoten wurden durch Verrechnung mit entsprechenden Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Neue Geschäftsnatur: Druck und Verlag des «Thuner Tagblatt», Rotationsdruck, Buchdruck, Offset, Nylon-Clichés, Buchbinderei, Einrahmungen, Papeterie und Buchhandlung, Handel mit Büroeinrichtungen und Büromaschinen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1961, Seite 847), mit Hauptsitz in Basel. Zum Generalsekretär wurde ernannt: Dr. Fritz Liebrich. Er zeichnet nun zu zweien für das Gesamtunternehmen. Der Direktor des Sitzes Basel Dr. Hugo Grob, von Winznau (Solothurn), in Reinach (Basel-Landschaft), und der stellvertretende Direktor Ernst Meyer, von Basel, in Allschwil (Basel-Landschaft), zeichnen zu zweien auch für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Luzern.

23. März 1964.

Darlehenskasse Escheubach (Luz.), in Eschenbach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1963, Seite 1260). Die Generalversammlung vom 26. Februar 1964 hat eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

23. März 1964.

Darlehenskasse Reiden, in Reiden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1962, Seite 2878). Die Generalversammlung vom 4. März 1964 hat eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

23. März 1964.

Darlehenskasse Flühli, in Flühli, Genossenschaft (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1961, Seite 1031). Die Generalversammlung vom 8. März 1964 hat eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

23. März 1964.

Grand-Hotel Rigi-Kaltbad A.G., in Kaltbad, Gemeinde Weggis (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1961, Seite 226). Dr. Ernst W. Imfeld und Stanislaus Capaul sowie Hans Eichenberger, dieser infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Jean Jacques Kurz, von Aarau und Basel, in Zürich (neu); Mitglieder sind Heinrich Boller, von und in Zürich (neu), und Theodor Imfeld (bisher Mitglied und Delegierter). Dieser ist nicht mehr Delegierter. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1964. Metzgerei.

Jakob Müller, in Schwarzenberg, Metzgerei (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1959, Seite 3219). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «Müller und Buob», in Schwarzenberg.

23. März 1964. Metzgerei.

Müller und Buob, in Schwarzenberg. Unter dieser Firma sind Jakob Müller, von Hasle (Luzern) und Schwarzenberg, und Fridolin Buob, von Malters, beide in Schwarzenberg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1964 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Jakob Müller», in Schwarzenberg, übernimmt. Metzgerei. Pfisterhaus.

23. März 1964. Elektromedizinische Apparate usw.

M. J. Purtschert & Cie. A.G. Luzern, in Luzern, elektromedizinische Apparate usw. (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1961, Seite 774). Irene Purtschert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Präsident Max J. Purtschert ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

23. März 1964.

Sanitär-Material A.G. (Matériaux Sanitaires S.A.) (Materiali Sanitari S.A.), in Luzern (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1961, Seite 1926). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an René E. Plüss, von Bern, in Zollikon (Zürich).

23. März 1964. Kolonial- und Tabakwaren.

Paul Stöckli, in Willisau-Stadt, Handel mit Kolonial- und Tabakwaren usw. (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1955, Seite 1183). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. März 1964.

Xaver Fuchs Immobilien AG., in Littau. Unter dieser Firma besteht, gestützt auf die Errichtungsurkunde und die Statuten vom 23. März 1964, eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Grundstücken, ihre Ueberbauung sowie die Verwaltung von Grundstücken. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre, sofern deren Adressen bekannt sind, erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sonst im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Bruno Winterhalter, von und in St. Gallen; Mitglied mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten ist Xaver Fuchs, von Römerswil, in Littau. Adresse der Gesellschaft: Grubenstrasse 11 (bei Xaver Fuchs).

24. März 1964.

Tanklager Zell AG, in Zell. Unter dieser Firma besteht gemäss Errichtungsurkunde und Statuten vom 26. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Lagerung, Kauf, Verkauf, Im- und Export, Verschaffung, Umschlag, Transport und Verteilung von Flüssigkeiten aller Art, insbesondere von Mineralölprodukten. Weiter Vertretung für sowie Konstruktion, Miete und Vermietung von Tank- und anderen Lagern; Kauf, Miete und Vermietung von Transportmitteln (Schiene, Flußchiffahrt usw.). Die Gesellschaft beabsichtigt, von Franz Dillier, Luzern, und Hans Trachsel, Zell, als Tankareal die Landparzelle «Omnisrütimatte» (55,88 Aren) im Hypothekarkreis Zell zum Preise von Fr. 45 000 zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Franz Dillier, von und in Luzern; Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Fernand Bosson, von und in Genf, Vizepräsident; Marcel Buri, von und in Genf, und Hans Trachsel, von Zell (Luzern), in Kriens. Kollektivprokuristen sind: Anton d'Agostini, von Lütisburg (St. Gallen), in Basel, und Walter Lüscher, von Muhen, in Genf. Sie zeichnen mit einem der Verwaltungsratsmitglieder, nicht aber unter sich. Adresse der Gesellschaft: bei Alfred Hegi.

24. März 1964. Liegenschaften.

Althausweid A.G., in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Liegenschaften (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1962, Seite 3067). Laut öffentlicher Urkunde vom 24. März 1964 wurde mit entsprechender Aenderung der Statuten der Sitz nach Luzern verlegt. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Dr. Fritz Rüttimann, von Sempach, in Luzern (neu), Präsident; Georgette Rüttimann geb. Bernet, von Sempach, in Luzern (neu); Heinrich Rüttimann, von Sempach, in Istambul (Türkei) (neu). Der Präsident Dr. Fritz Rüttimann und Heinrich Rüttimann führen Einzelunterschrift. Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates, Dr. Josef Hübscher, Dr. Jürg-Heinz Faesch, Dr. Charles Metzler und Dr. Kurt Spiess (letzterer infolge Todes) sind erloschen. Neue Adresse: Reckenbühlstrasse 19, beim Verwaltungsratspräsidenten.

24. März 1964. Kräuterprodukte usw.

Alberto Hüppi, in Sursee, Kräuterprodukte usw. (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1963, Seite 3346). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. März 1964.

Maschinengenossenschaft Schenkon und Umgebung, in Schenkon. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 5. März 1961 eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch Ankauf landwirtschaftlicher Maschinen, die von der Genossenschaft zur Benützung zur Verfügung gestellt werden. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch nach dem Genossenschaftsvermögen für die Verbindlichkeiten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Mitglieder ergehen entweder brieflich oder durch Publikation im «Luzerner Landwirt». Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident ist Anton Koller sen., Aktuar Hans Schmid, Kassier und Geschäftsführer Fredy Mattmann, alle von und in Schenkon. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse der Genossenschaft: bei Fredy Mattmann.

Uri - Uri - Ur

25. März 1964.

Emil Baumann A.G., Ingenieure & Bauunternehmung, in Altdorf (SHAB. Nr. 29 vom 7. Februar 1964, Seite 403). Emil Baumann-Marti, Mitglied des Verwaltungsrates, führt inskünftig Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Hans-Rudolf Lienhard, von Gränichen (Aargau), in Altdorf; Jakob Braun-Pfister, von Frauenfeld, in Sitten; Franz Marty-Strüby, von und in Altdorf. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

25. März 1964. Restaurant.

Fryberg Bergidyll, in Andermatt (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1961, Seite 940), Restaurant-Café, Dancing «Bergidyll». Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven sind per 31. Dezember 1963 von der neuen Einzelfirma «Fryberg Bergidyll», in Andermatt, übernommen worden.

25. März 1964. Hotel-Restaurant.

Fryberg Bergidyll, in Andermatt. Inhaber dieser Firma ist Reto Fryberg, von Zürich, in Andermatt. Die Ehefrau Madeleine Fryberg-Stalder, von Zürich, in Andermatt, führt Einzelprokura. Die Firma hat per 31. Dezember 1963 Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Fryberg Bergidyll», in Andermatt, übernommen. Hotel-Restaurant und Dancing «Bergidyll».

25. März 1964.

Vermögensverwaltung Sonnenberg A.G., in Altdorf (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1963, Seite 2315). Dr. Kurt von Büren ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates wurde Ursula Straumann-Gerber, von und in Zürich, gewählt. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Berechtigten.

Glarus - Glaris - Glarona

24. März 1964.

Terra-Technik GmbH, in Ennenda, wirtschaftliche und betriebliche Beratung von Unternehmen aller Art, Verpachtung von Einrichtungen, insbesondere der Baubranche usw. (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1963, Seite 3471). Hans Spinnler ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 19 000 ist an die neue Gesellschafterin «Terraorganisation Trust reg.», in Schaan (Fürstentum Liechtenstein), übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 5. März 1964 wurden die Statuten entsprechend geändert. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000 und ist eingeteilt in eine Stammeinlage von Fr. 19 000 und in eine solche von Fr. 1000.

24. März 1964.

Anlagefinanz AG, in Glarus, Erwerb von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1961, Seite 3139). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen nun einzeln. Helmut Rothenberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Froehlich, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nun ebenfalls einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

24. März 1964.

Walter Schubiger & Co. Kaufhaus, in Glarus, Kommanditgesellschaft, Kaufhaus (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1957, Seite 507). Der Kommanditär Franz Schubiger ist infolge Todes ausgeschieden, seine Kommandite von Fr. 60 000 ist erloschen, ebenso seine Einzelprokura. Als Kommanditärin ist in die Gesellschaft eingetreten: Herlinde Schubiger, von Gomiswald, in Glarus, mit einer Kommandite von Fr. 10 000. Die Zustimmung der Vormundschaftsbehörde liegt vor.

24. März 1964. Baumwollgewebe usw.

Spälty & Cie. A.G., in Netstal, Herstellung und Verkauf von Baumwoll- und Kunstfasergeweben und Garnen (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1956, Seite 3233). In den Verwaltungsrat wurde als Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Verena Spälty-Leemann, von und in Netstal. Kollektivprokura wurde erteilt an Beat Stüssi-Steinmann, von Riedern, in Netstal.

24. März 1964. Finanzielle Geschäfte usw.

Garcilla A.G., in Glarus, finanzielle, kommerzielle und immobiliare Geschäfte, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Wertschriften, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1964, Seite 775). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Severo Antonini, von Lugaggia, in Lugano. Er zeichnet einzeln. Dr. Bruno Censi, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident mit Einzelunterschrift.

24. März 1964. Unterstützung bei Krankheit usw.

Genossenschaft «Neuer Schatz» Näfels, in Näfels, Unterstützung ihrer Mitglieder im Krankheitsfalle, sowie der direkten Angehörigen im Falle des Todes von Sehatzgenossen (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1962, Seite 687). Alois Landolt-Hongler, Schatzvogt, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sehatzvogt wurde gewählt: Hans Tschudi, von und in Näfels; er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten.

24. März 1964.

Fischli & Strassmann, Werkzeugschärferei, in Glarus, Kollektivgesellschaft, Werkzeugschärferei und Schlosserei (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1960, Seite 1027). Diese Gesellschaft hat sieh infolge Ausscheidens des Gesellschafters Karl Strassmann am 29. Februar 1964 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Kurt Fischli, von und in Glarus, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet jetzt **Kurt Fischli, Mechanische Werkstätte.** Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstätte. Einzelprokura wurde erteilt an Margrit Fischli-Felber, von und in Glarus. Stampfgasse.

24. März 1964. Spanplatten usw.

Allwood A.G., in Glarus, Erwerb zu Eigentum oder in Lizenz, sowie Verwertung von Erfinderrechten im Gebiete der Werkstoffe, der Holz- und Möbelindustrie, insbesondere für Spanplatten (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1961, Seite 1735). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Roland Staehelin, von Amriswil, in Kilchberg (Zürich); er zeichnet einzeln. Dr. Oswald Wyss, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln.

Zug - Zoug - Zugo

19. März 1964. Schuhe.

Leach Technical Services A.G., in Zug, Abschluss und Auswertung von Lizenzverträgen usw. (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3357). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. März 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Shoe Technical Services A.G. (Shoe Technical Services S.A.) (Shoe Technical Services Ltd.) (Shoe Technical Services Inc.).** Der Gesellschaftszweck lautet neu: Abschluss und Auswertung von Lizenzverträgen, insbesondere auf dem Gebiet der Schuhbranche; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Handelsmarken sowie technischer und industrieller Kenntnisse; Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten. Kenneth F. Julin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Karl Max von Hellingrath, deutscher Staatsangehöriger, in München. Einzelprokura wurde erteilt an Kurt Nef, von Herisau (Appenzell A.-Rh.), in Küsnacht (Zürich).

24. März 1964.

Helix Holding GmbH, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, insbesondere an solchen der Maschinen- und Werkzeugindustrie

im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1963, Seite 3372). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. März 1964 wurde das Gesellschaftskapital von Fr. 100 000 auf Fr. 175 000 erhöht durch Erhöhung der Stammeinlage von Dr. Oscar Menz von Fr. 99 000 auf Fr. 174 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Gesellschaftskapital beträgt nun Fr. 175 000. Gesellschafter sind: Dr. Oscar Menz mit einer Stammeinlage von Fr. 174 000 und Erika Müller geb. Häusler, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (wie bisher).

24. März 1964.

AG. für Fondsverwaltung, in Zug, Organisierung und Verwaltung der kollektiven Kapitalanlage usw. (SHAB. Nr. 301 vom 27. Dezember 1962, Seite 3706). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Aldo Baggi, von Piazzogna, in Massagno (Tessin).

24. März 1964.

Film Lizenz AG, in Zug, internationaler An- und Verkauf sowie Vermittlung von Rechten an Kino- und Fernseh-Spielfilmen, insbesondere Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Lizenzen auf dem Gebiete des Films und des Fernsehens usw. (SHAB. Nr. 16 vom 23. Januar 1964, Seite 220). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. März 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

24. März 1964. Vitaminpräparate usw.

Multiforsa A.G., in Steinhausen, Fabrikation von und Handel mit Vitamin-Mineralstoffpräparaten sowie chemisch-pharmazeutischen Rohstoffen usw. (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1963, Seite 2779). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Frieda Meyer geb. Hegi, von Villmergen, in Zug. Sie führt Einzelunterschrift.

24. März 1964. Erfindungen usw.

Eltreva A.-G., in Zug, Erwerb von Erfindungen und Patenten und ihre Auswertung usw. (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1960, Seite 44). Dr. Arthur Meyer wohnt nun in Binningen. Neues Domizil: Dorfstrasse 27 (bei Dr. Walter Süssli).

24. März 1964. Garne, Leder, Urheberrechte.

Comptoir Texo A.G., in Zug, Handel mit Garnen, Strick- und Wirkwaren sowie andern Textilerzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1962, Seite 3511);

Redelta AG, in Zug, Handel mit Leder und auf dem Gebiete der Konfektionsindustrie, sowie Auswertung von Schutzrechten auf dem Gebiete der Leder-Herstellung usw. (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3720);

Vevura A.G., in Zug, Erwerb, Verwertung und Verkauf von Urheber- und Autorenrechten für Literatur, Musik, Verlag, Film und Bühne usw. (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1962, Seite 283).

Dr. Erwin Keusch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Walter Süssli, von Wettingen (Aargau), in Zug. Er führt Einzelunterschrift.

24. März 1964. Waren aller Art.

Metaver A.G., in Zug, Finanzierung des Imports und Exports von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1964, Seite 959). Dr. Anton Hegglin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde Dr. Walter Süssli, von Wettingen, in Zug, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

24. März 1964. Beteiligungen usw.

Tugonia A.G., in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen des In- und Auslandes, Verwaltung dieser Beteiligungen sowie finanzielle und technische Kontrolle usw. (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2391);

Gesellschaft für Beteiligungen an Unternehmungen der Papier-Industrie A.G., in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1962, Seite 2299);

Sefitec A.G., in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1962, Seite 2251);

Tugocasa AG., in Zug, Uebernahme von Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie Durchführung von Treuhandgeschäften (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1963, Seite 2884);

Tugosa A.G., in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1953, Seite 3159).

Neues Domizil: Dorfstrasse 27 (bei Dr. Walter Süssli).

24. März 1964. Münz-Etuis, Patente, Parfümerie usw.

Stock Monnaie A.G., in Zug, Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten und Fabrikationsverfahren, insbesondere die Verwertung von Lizenzen für Münz-Etuis aus Plastik usw. (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1963, Seite 2363/2364);

Avrona A.G., in Zug, Erwerb, Verkauf und Verwertung von Patenten, Erfindungen, Lizenzen und Fabrikationsverfahren usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1963, Seite 2251);

Gefin S.A., in Zug, Verwaltung finanzieller, industrieller und kommerzieller Unternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB. Nr. 16 vom 23. Januar 1964, Seite 220);

Cidipa S.A., in Zug, Handel mit und Vertretung von Parfümerie- und kosmetischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3059);

Eit S.A., in Zug, Handel mit Möbeln, Innenausstattungen und verwandten Gegenständen usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1963, Seite 3588);

Fifth Wheel A.G., in Zug, Fabrikation von und Handel mit Teilen für den Fahrzeugbau, Entwicklung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1963, Seite 3588);

Immobiliengesellschaft Odax A.G., in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3059);

Immobiliengesellschaft Sisipi A.G., in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1963, Seite 3588);

Incormac A.G., in Zug, Kauf, Verkauf und Vertretung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1963, Seite 3346);

Internova A.G., in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3059);

Knit-all-research A.G., in Zug, Erwerb von Erfindungen und Patenten auf dem Gebiete der Wirkerei usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3059);

Otraco A.G., in Zug, Handel mit Rohstoffen, hauptsächlich für die Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1963, Seite 3588);

Patege A.G., in Zug, Erwerb und Verwertung von Erfindungen, Schutzrechten, Lizenzen, Konstruktionen sowie Beratungen in neuen Verfahrenstechniken sowie Handel und Vertretungen von Industrieerzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3531);

Publica A.G., in Zug, Ausgabe und Verbreitung von Büchern, Alben und Zeitungen usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1963, Seite 3588);

Sapartex A.G., in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1963, Seite 3588);

Sibrema A.G., in Zug, Erwerb, Verkauf und Verwertung von Patenten, Erfindungen, Lizenzen und Fabrikationsverfahren usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3059);

Strix A.G., in Zug, Fabrikation, Ein- und Ausfuhr, Vertrieb und Verwertung von Stahl- und Metallprodukten usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3059);

Finel A.G., in Zug, Kauf, Verkauf und Vertretung von elektronischen Produkten (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 701);

Tecapel A.G., in Zug, Studium, Forschung und Verwertung auf dem Gebiete der Glasbläserei und Lieferung von Material für Laboratorien usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3059);

Touparco A.G., in Zug, Handel mit und Vertretung von Parfümerie- und kosmetischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3059);

Dr. Walter Süssli wohnt nun in Zug. Neues Domizil: Dorfstrasse 27 (bei Dr. Walter Süssli).

24. März 1964. Textilien.

Serenatex A.G., in Zug, Import, Handel mit und Vertretung von Waren aller Art, insbesondere von Textilien usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3059). Dr. Walter Süssli wohnt nun in Zug, und Dr. Arthur Meyer in Binningen. Neues Domizil: Dorfstrasse 27 (bei Dr. Walter Süssli).

24. März 1964. Textilien usw.

Texthold A.G., in Zug, Erwerb von Erfindungen, Patenten und deren Auswertung, sowie die Uebernahme von Beteiligungen an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen aller Art, vorwiegend aber der textiltechnischen Branche usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3059). Dr. Walter Süssli wohnt nun in Zug, und Dr. Arthur Meyer in Binningen. Neues Domizil: Dorfstrasse 27 (bei Dr. Walter Süssli).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

23 mars 1964.

Société de laiterie de Tatroz, à Tatroz, commune d'Attalens (FOSC. du 16 août 1943, N° 189, page 1847). Paul Savoy, d'Attalens, à Ecoteaux (Vaud), est président; Henri Monnard, d'Attalens, à Tatroz/Attalens, est vice-président; Germain Dewarrat, d'Attalens, à Tatroz/Attalens, est secrétaire-caissier. Les membres du comité Alfred Dewarrat, ancien président, ayant démissionné, Séraphin Dewarrat, ancien vice-président, étant décédé, et Marcel Savoy, ancien secrétaire, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

24 mars 1964.

Société coopérative de consommation d'Estavayer-le-Lac-Cugy et environs, à Cugy (FOSC. du 23 septembre 1952, page 2354). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 8 novembre 1963, la société a décidé de fusionner avec la «Société coopérative de consommation de Payerne», à Payerne, sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel la «Société coopérative de Payerne» reprend l'actif et le passif, à titre universel, de la société conformément aux dispositions de l'art. 914 CO et selon bilan au 31 décembre 1962. La société, dissoute selon ces décisions, est radiée, tous les créanciers ayant été désintéressés.

24 mars 1964.

Société coopérative alimentaire et agricole de Montagny-la-Ville, à Montagny-la-Ville (FOSC. du 9 janvier 1956, page 58). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 9 novembre 1963, la société a décidé de fusionner avec la «Société coopérative de consommation de Payerne», à Payerne, sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel la «Société coopérative de consommation de Payerne» reprend l'actif et le passif, à titre universel, de la société conformément aux dispositions de l'art. 914 CO et selon bilan au 31 décembre 1962. La société, dissoute selon ces décisions, est radiée, tous les créanciers ayant été désintéressés.

Bureau de Fribourg

24 mars 1964. Menuiserie.

Armand Kolly, à Essert. Le chef de la raison est Armand Kolly, époux de Denyse née Kilchoer, de et à Essert. Menuiserie.

Bureau de Morat (district du Lac)

Complément.

Alduc S.A., succursale de Montilier, fabrication de cadrans métalliques et toutes opérations s'y rattachant (FOSC. du 23 janvier 1964, N° 16, page 220), société anonyme avec siège principal à La Chaux-de-Fonds. Willy-Antoine Berger, de Payerne, Prez-vers-Noréaz et Noréaz, à Payerne, est nommé fondé de pouvoir pour la succursale. Il engagera la succursale de Montilier par sa signature apposée collectivement à deux avec un des administrateurs, le directeur d'exploitation ou le sous-directeur technique.

20. März 1964.

Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau Bösingen, bisher in Bösingen (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1962). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Dezember 1963 wurde der Sitz nach Kerzers verlegt. Die Firma lautet nun **Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau Kerzers.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Baugeschäftes. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Februar 1960 und wurden am 15. Juni 1962 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital

beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Peter Notz, von Chardonney, in Kerzers. Er führt Einzelunterschrift. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Joseph Schmutz und Paul Curty sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Geschäftslokal: Murtenstrasse.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

23. März 1964. Milchprodukte, Eier, Wein, Kolonialwaren.

H. Indermühle-Zimmermann zur «Käslaube», in Olten, Milchprodukte, Eier, Wein, Kolonialwaren, in Konkurs (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1963, Seite 432). Durch Urteil vom 17. Januar 1964 hat der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen den Konkurs widerrufen. Die Firma wird jedoch infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. März 1964. Chemische Produkte usw.

Hesa A.G., in Schönenwerd, chemische Produkte usw. (SHAB. Nr. 28 vom 6. Februar 1964, Seite 393). Hans Huber ist nicht mehr Geschäftsführer. Er ist nun Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Dr. August Hochuli zum Geschäftsführer ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

21. März 1964. Technischer Industriebedarf usw.

Moltag Aktien-Gesellschaft, in Olten, technischer Industriebedarf usw. (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1963, Seite 1194). Rolf Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Georg Sutro, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Thierstein

24. März 1964.

Milchgenossenschaft Himmelried und Umgebung, in Himmelried (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1958, Seite 1749). An der Generalversammlung vom 1. Mai 1962 wurden neue Statuten beschlossen. Die Firma wurde geändert in **Milchgenossenschaft Himmelried-Steffen.** Sie bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch. Die Mitglieder sind ferner im Verhältnis der eingelieferten Milch zu Nachschüssen verpflichtet. Die Verwaltung besteht neben Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier noch aus 2 Beisitzern. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Vorstand sind der Vizepräsident Hans Theiler und der Aktuar/Kassier Karl Imark ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Aktuar/Kassier ist nun das bisherige Vorstandsmitglied Oskar Wiggli, von und in Himmelried. Neu wurde als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt: Alfred Gerber, von Langnau i. E., in Himmelried. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar/Kassier kollektiv.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

23. März 1964.

Toustransports S.A., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1957, Seite 3264) mit Hauptsitz in Genf. Neues Domizil: Dornacherstrasse 191.

23. März 1964. Bedachungen usw.

W. Zoller, in Basel, Bedachungen usw. (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1961, Seite 1646). Die Prokura von Edith Stark-Gundelfinger ist erloschen.

23. März 1964. Liegenschaften.

Klanag Aktiengesellschaft, in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1951, Seite 851). Neues Domizil: Lindenhofstrasse 10 (bei A. Treu & Co.).

23. März 1964.

Genossenschaftliche Zentralbank (Banque Centrale Coopérative) (Banca Centrale Cooperativa), in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 206). In der Delegiertenversammlung vom 29. Februar 1964 wurden die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt nun auch die Förderung des Verkehrs durch den Betrieb der Reise-, Passage- und Auswanderungsgeschäfte.

23. März 1964.

Adressen- und Werbe-Zentrale, Basel (Schreibstube für Stellenlose) (Centrale d'Adresses et de Publicité, Bâle [Schreibstube für Stellenlose]), in Basel, Verein (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1962, Seite 1412). In der Mitgliederversammlung vom 3. Dezember 1963 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Carl Burckhardt-Sarasin ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Präsidenten Alfred Hoffmann, von Basel, in Bottmingen. Der Prokurist Hans Thudium wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet zu zweien. Der Prokurist Max Jenny wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt. Er zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit Prokuristen. Ihre Prokuren sind erloschen. Der bisherige Verwalter Emil Alder wurde in den Vorstand gewählt. Er zeichnet nun als Mitglied des Vorstandes zu zweien. Prokura wurde erteilt an Fritz Maier, von Basel, in Allschwil, und Arthur Eglin, von Känerkinden, in Basel. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit dem stellvertretenden Direktor.

23. März 1961.

Immobilien Treuhand A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1963, Seite 1024). Neues Domizil: Hardstrasse 1.

23. März 1964.

Couture Altermatt & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1960, Seite 2988). Domizil: Hutgasse 1.

23. März 1961.

IPLA Industrial Planning Inc., in Basel (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1963, Seite 231). Einzelprokura wurde erteilt an Hans-Rudolf Suter jun., von und in Basel.

23. März 1964. Beteiligungen usw.

Société Internationale Pirelli S.A., in Basel, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1962, Seite 653). Aus dem Verwaltungsrat ist Gaspard Oscar Dollfus ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Unterschrift des Ernest Grivet sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Albert Caflisch, von Chur, in Basel. Er führt keine Unterschrift.

23. März 1964. Schallträger usw.

Multum A.G., in Basel, Schallträger usw. (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1963, Seite 3357). Neues Domizil: Landauerhofweg 5 (bei Amann). Die Prokura der Beatrice Amann-Aeschi ist erloschen.

23. März 1964.

Bank für Hypothekarkredite (Banque de Crédit Hypothécaire) (Banca di Credito Ipotecario), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1963, Seite 951). In der Generalversammlung vom 23. März 1964 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 21 100 000 wurde durch Ausgabe von 7800 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 25 000 000, eingeteilt in 50 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

23. März 1964.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 40 vom 20. Februar 1964, Seite 536). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die bisher stellvertretenden Generaldirektoren Dr. Victor Zoller, Hermann Budich, Ernst G. Renk und Philippe de Weck zeichnen nun als Generaldirektoren zu zweien.

23. März 1964.

Genfer Bibelgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel. Unter diesem Namen hat der Verein «Société Biblique de Genève» («Genfer Bibelgesellschaft»), mit Sitz in Genf, welcher am 9. August 1926 im Handelsregister von Genf eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 47 vom 28. Februar 1964, Seite 644) durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Januar 1964 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck ist: Herausgabe der Heiligen Schrift und von Büchern und Schallplatten der «Action Biblique», sowie ihre Verbreitung auf der Welt, insbesondere durch den Betrieb von Buchhandlungen unter dem Namen «Das Haus der Bibel» und durch Kolportage. Der Verein kann auch andere Bücher und Schallplatten verkaufen, sofern sie mit der im Glaubensbekenntnis der «Action Biblique» niedergelegten Lehrauffassung übereinstimmen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Albert Theiler, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Obere Rebgasse 21.

23. März 1964. Liegenschaften.

Okapi A.G., in Basel, Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung kann, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder durch schriftliche Mitteilung mit Empfangsbescheinigung stattfinden. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehören an: Dr. Rolf Frei, von und in Basel, Präsident; Dr. Jacques Engeli, von Sulgen, in Basel, Sekretär, und Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel. Prokura, auch zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken, wurde erteilt an Gottfried Senn, von Unterkulm, in Allschwil, und Dr. René Fankhauser, von Basel, in Binningen. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Aeschenvorstadt 4 (bei Allgemeine Treuhand A.G.).

23. März 1964. Liegenschaften.

Katoto A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung kann, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder durch schriftliche Mitteilung mit Empfangsbescheinigung stattfinden. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehören an: Dr. Rolf Frei, von und in Basel, Präsident; Dr. Jacques Engeli, von Sulgen, in Basel, Sekretär, und Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel. Prokura, auch zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken, wurde erteilt an Gottfried Senn, von Unterkulm, in Allschwil, und Dr. René Fankhauser, von Basel, in Binningen. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Aeschenvorstadt 4 (bei Allgemeine Treuhand A.G.).

21. März 1961.

Hadorn, Foto-Kino, in Basel (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1957, Seite 899). Beim Inhaber Kuno Berchtold Hadorn ist der Allianzname weggefallen. Neues Geschäftsdomizil: Centralbahnplatz 3/4.

21. März 1964. Papierwaren.

Denise Simmen-Feuvrier, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1954, Seite 1557). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Basel verlegt. Die Firma lautet jetzt **Pawafa, D. Simmen.** Inhaberin ist Denise Simmen-Feuvrier, von Aegerten (Bern), in Zürich. Die Unterschrift des Ernst Simmen ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an den Direktor Peter Banholzer, von und in Basel. Fabrikation von mit «PAWAFA» bezeichneten Papierwaren. Vogesenstrasse 81.

21. März 1964. Pharmazeutische Präparate.

Dr. Grossmann & Cie. A.G., Basel, Fabrik pharmazeutischer Präparate, in Basel (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1963, Seite 506). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: der Direktor Thomas Jauch als Delegierter, sowie die Prokuristen Gottfried Müller und Fritz Kruse. Thomas Jauch zeichnet weiterhin auch als Direktor zu zweien. Gottfried Müller und Fritz Kruse führen weiterhin Kollektivprokura zu zweien.

21. März 1964. Spedition.

Haus im Obersteg & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Spedition usw. (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1963, Seite 3357). Die Prokura des Rudolf Gasser ist erloschen.

21. März 1964. Waren aller Art.

H. Bollinger A.G. Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Detailhandel mit Waren aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Hedwig Bollinger, von Beringen, in Zürich. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Elsässerstrasse 95.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

21. März 1964.

Milchproduzenten-Genossenschaft Osterfingen, in Osterfingen (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1962, Seite 3001). Aus dem Vorstand ist Fritz Ritzmann-Stamm, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Ernst Stoll-Ritzmann, von und in Osterfingen. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

21. März 1964.

Meili-Kaffee A.G., in Schaffhausen, Handel mit Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1963, Seite 281). Als weiteres Mitglied ohne Unterschriftsberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt Doris Clarke-Meili, von Volketswil, in Winchester (England).

24. März 1964. Elektrische Installationen.
Künzle & Co., in Schaffhausen, elektrische Installationen und Telephonanlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1958, Seite 3541), mit Zweigniederlassung in Beringen (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1959, Seite 2652). Diese Kommanditgesellsschaft ist seit dem 1. Februar 1961 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die nachstehend eingetragene «Elektro-Künzle AG», in Schaffhausen, übergegangen.
24. März 1964.
Elektro-Künzle AG. in Schaffhausen. Gemäss öffentlich heurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. März 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von elektrischen und Telephoninstallationen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Künzle & Co.», in Schaffhausen, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Januar 1964 und Sachübernahme-Vertrag vom 1. Februar 1964, wonach die Aktiven Fr. 127 895.56 und die Passiven Fr. 13 069.56 betragen, zum Preise von Fr. 114 826. Davon werden Fr. 37 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die restlichen 13 Aktien sind bar einbezahlt worden. Die seit dem 1. Februar 1964 von der Firma «Künzle & Co.» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 2 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Werner Künzle jun., von Gossau (St. Gallen), in Zürich, als Präsident; Werner Künzle sen., von Gossau (St. Gallen), in Schaffhausen, und Werner Ruschinski, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Geschäftslokal: Moserstrasse 31.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

10. März 1964.
Offset-Druck Zehnder, in Rorschach, Druckerei (Offset- und Buchdruck) (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1963, Seite 1525). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.
10. März 1964. Druckerei usw.
Zehnder AG. Rorschacherberg, in Rorschacherberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei sowie die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt nach ihrer Gründung von der bisherigen Einzelfirma «Offset-Druck Zehnder», in Rorschach, den Offset- und Buchdruckereibetrieb (Maschinenpark, Mobilien, Warenlager) gemäss der noch vorzunehmenden Inventur per 31. Dezember 1963. Der Gegenwert dieser zu übernehmenden Vermögenswerte im Höchstbetrag von Fr. 100 000 wird dem Veräusserer bis 31. März 1964 bar bezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Zehnder, von Birmenstorf (Aargau), in Rorschacherberg, Präsident; Annemarie Zehnder-Stücklin, von Birmenstorf, in Rorschacherberg, und Walter Huber, von Elgg (Zürich), in Wil (St. Gallen). Sie führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Rorschacherberg bei Karl Zehnder, Städeliweg; Geschäftsdomizil: Rorschach, Kamorstrasse 4.

Graubünden - Grisons - Grigioni

21. März 1964.
Spritzgenossenschaft Maienfeld, in Maienfeld, Betrieb einer Motorspritze (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1961, Seite 1360). Paul Bernhard-Jäger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde als Präsident gewählt: Hans Möhr-Zindel, von und in Maienfeld. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.
24. März 1964.
Schafzuchtgenossenschaft Münster, in Müstair (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1950, Seite 1632). Chasper Patschaider ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Präsident gewählt: Jakob Caratsch, von und in Müstair. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.
21. März 1961.
Viehzuchtgenossenschaft Versam, in Versam (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1953, Seite 1880). Christian Loos ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Kassier gewählt: Johannes Buchli, jun., von und in Versam. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier.
21 marzo 1964. Officina da fabbro.
Carlo Borra, in Cama. Titolare della ditta è Carlo Borra, da Verdahbio, in Cama. Officina da fabbro con maglio. Procura è data a Antonietta Borra, da Verdabbio, in Cama.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24. März 1964. Druckerzeugnisse.
Efraprint A.G., in Bischofszell. Herstellung und Verkauf von Druckerzeugnissen jeder Art (SHAB. Nr. 131 vom 12. Juni 1953, Seite 1720). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Nils O. Lilliehöök, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, als Vizepräsident, und Otto Boesch, von Krummenau, in Zürich, als Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans W. Kopp, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats. Er führt nun ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen.
24. März 1964.
Carl Hamel Spinn- & Zwirnereimaschinen Aktiengesellschaft, in Arbon (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1962, Seite 2720). Die Prokura von Helmut Mues ist erloschen.
24. März 1964. Metzgerei.
W. Gemperli, in Steckborn, Metzgerei (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1959, Seite 1784). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
24. März 1964. Kolonialwaren.
Anna Som, in Steckborn, Kolonialwarenhandel (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1950, Seite 1067). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
24. März 1964. Getränke.
Max Hässig, in Steckborn. Firmainhaber ist Max Hässig, von Schänis, in Steckborn. Getränkehandel. Kirchgasse.
24. März 1964. Holzwaren.
A. Beerli, in Bulgen, Gemeinde Salen-Reutenen. Firmainhaber ist Albert Beerli, von Gündelhart-Hörhausen, in Bulgen, Gemeinde Salen-Reutenen. Holzwarenfabrikation.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

24 marzo 1964. Costruzioni.
L.G.V. Bauunternehmung A.G., succursale di Bellinzona, in Bellinzona. Sotto quésta ragione sociale, la società anonima «L.G.V. Bauunternehmung A.G.», in Zurigo, avente per scopo l'esecuzione in proprio o in consorzio di lavori di costruzione d'ogni e qualsiasi genere, lavori di sopra e sottostruttura e del genio civile, impianti idrici e lavori in cemento armato, e che è stata iscritta nel registro di commercio di Zurigo il 5 febbraio 1962 (FUSC. del 7 maggio 1963, N° 105, pagina 1310), ha costituito con decisione 18 febbraio 1964 del proprio consiglio di amministrazione una succursale a Bellinzona. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Ferdinando Terranova, cittadino italiano, a Curnera, comune di Sedrun. Recapito della succursale: Uffici propri, Via Cancelliere Molo, Casa Rossi.
24 marzo 1964. Calzature.
Giuseppe Grassi, in Bellinzona, calzature (FUSC. del 17 maggio 1926, N° 88, pagina 701). La ditta è radiata per decesso del titolare. L'attivo e il passivo vengono assunti dalla società in nome collettivo «Grassi eredi fu Giuseppe», in Bellinzona, qui sotto iscritta.
21 marzo 1964. Calzature.
Grassi eredi fu Giuseppe, in Bellinzona. Società in nome collettivo con inizio il 1° gennaio 1964 e assunzione, da tale data, di attivo e passivo della ditta individuale «Giuseppe Grassi», in Bellinzona, radiata. Soci: Domenica Grassi, da Bedigliora, in Bellinzona, e Teofila Scerri, da Arhedo, in Bellinzona, autorizzata dal marito Andrea Scerri. Commercio calzature. Via Camminata.

Ufficio di Lugano

21 marzo 1964. Prodotti industriali, ecc.
Tessimex S.A., a Lugano (FUSC. del 5 marzo 1964, N° 52, pagina 718). Nuovo recapito: Via degli Albrizzi 2 (uffici propri).
24 marzo 1964. Vini, liquori, ecc.
Ramella Arnaldo a Novara, succursale di Cassarate di Castagnola, succursale di Cassarate di Castagnola (FUSC. del 25 gennaio 1963, N° 20, pagina 246), ditta individuale con sede principale a Novara (Italia). La firma di Fulvio Croce, procuratore, è estinta.
24 marzo 1964.
Banca Unione di Credito, a Lugano, società anonima (FUSC. del 21 gennaio 1964, N° 14, pagina 191). Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Dr Nello Celio, presidente (già inscritto come vice-presidente); Dr Carlo Sganzini, vice-presidente (già inscritto come membro); Edwino Pessina, membro (già inscritto), e Renato Willig, membro (già inscritto), tutti con firma collettiva a due come finora. Sergio Colombi, dimissionario, già presidente, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.
24 marzo 1964. Viaggi.
Spycher's Swissways, Auto-Rental and Drive-Yourself Service Ltd., succursale di Lugano. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Spycher's Swissways, Auto-Rental and Drive-Yourself Service Ltd.», con sede a Zurigo, avente per scopo l'esercizio di un'azienda di trasporto di persone e di una agenzia di viaggi, in particolare l'affitto di autovetture a turisti americani giunti nella Svizzera per via aerea, nonchè la partecipazione a ditte similari, inscritta nel registro di commercio di Zurigo il 6 giugno 1952 (FUSC. del 14 giugno 1962, N° 136, pagina 1716), ha con decisione del 1° giugno 1963 dell'assemblea generale straordinaria creato una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Max R. Spycher, da Köniz (Berna), in Zurigo, amministratore unico e dalla firma individuale di Hans-Ruedi Schmidlin, da Emmen (Lucerna), in Castagnola, nominato direttore della succursale. Recapito della succursale: via Adamini 4, c/o Garage Morel (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

23 marzo 1964. Prodotti del petrolio, ecc.
Miranco, Raffineria d'olii minerali S.A., in Mendrisio, importazione, esportazione, industria e commercio, lavorazione, distillazione, raffinazione del petrolio grezzo, suoi prodotti e derivati (FUSC. del 10 marzo 1964, N° 56, pagina 778). Nuovo recapito: via Angelo Maspoli.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

21 mars 1964. Bois.
F. Porchet, à Belmont-sur-Lausanne, commerce de bois (FOSC. du 12 mars 1952, page 685). La raison est radiée par suite d'association.
23 mars 1964. Epicerie, etc.
P. Tharin, à Lausanne. Chef de la maison: Pierre Tharin, allié Cavat, de Champagne, à Lausanne. Epicerie, primeurs. Chemin du Châtelard 6.
23 mars 1964. Entretien d'installations de sonorisation.
Ed. Schweingruber, Electromatic, à Lausanne, entretien, dépannage, adaptation d'installations électriques automatiques (FOSC. du 23 octobre 1963, page 3005). La maison a modifié son genre d'affaires comme il suit: entretien, dépannage, adaptation d'installations de sonorisation électro-automatiques. Nouvelle adresse: chemin de Villard 5.
23 mars 1964. Parfumerie.
R. Bindschedler, à Lausanne, droguerie, parfumerie, articles sanitaires à l'enseigne «Droguerie de Bourg» (FOSC. du 19 mai 1953, page 1208). La maison a modifié son genre d'affaires comme il suit: Parfumerie à l'enseigne «Parfumerie de Bourg».
21 mars 1964.
Société d'exploitation de l'Hôtel Victoria S.A., à Lausanne (FOSC. du 17 février 1961, page 196). Les administrations fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord, la raison sociale est radiée.
21 mars 1964. Bois, transports.
F. Porchet et Fils, à Belmont-sur-Lausanne. Félix Porchet, allié Diserens, et son fils Maurice Porchet, allié Marguerat, les deux de Corcelles-le-Jorat, à Belmont-sur-Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1963. Commerce de bois, transports de chose par camion automobile. La Céresse.

24 mars 1964. Antiquités, représentations diverses.
Saudades S. à r. l., à Lausanne. Société à responsabilité limitée. Date des statuts: 18 mars 1964. But: le commerce d'antiquités et représentations diverses. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises du même genre en Suisse et à l'étranger. Capital social: fr. 20 000. Les associés sont Roger Touchon, de Neuchâtel, à Lausanne, pour une part de fr. 18 000, et Rosa Touchon née Schaller, de Neuchâtel, à Lausanne, pour une part de fr. 2000. Roger Touchon a fait apport à la société, selon convention du 18 mars 1964 annexée aux statuts, de divers biens de nature mobilière cédés et acceptés pour le montant de fr. 25 870, payé à l'apporteur par la remise d'une part sociale de fr. 18 000. Le solde de fr. 7870 sera porté au crédit de l'apporteur. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Roger Touchon a été désigné en qualité de gérant avec signature individuelle. Bureaux: avenue du Mont-d'Or 43.

24 mars 1964. Valeurs.
Taki S.A., à Lausanne, achat, vente et gestion de toutes valeurs (FOSC. du 14 juin 1961, page 1710). Bureaux de la société transférés à La Place du Molard 3, à Genève (chez Roch & Cie); domicile légal transféré: rue du Lion d'Or 6 (chez L. Chopard, notaire).

24 mars 1964. Brevets.
Montandon & Cie en liquidation, à Lausanne, exploitation de brevets (FOSC. du 9 janvier 1961, page 66). Le liquidateur Charles Jung-Leu est décédé; sa signature est radiée. Est nommé liquidateur unique avec signature individuelle: Pierre Bovey, de Romanel et Cheseaux sur Lausanne, à La Conversion, commune de Lutry. Bureaux transférés: Bel-Air-Métropole 1 (chez fiduciaire Béguelin, Bovey, Jung).

24 mars 1964. Alimentation, etc.
Société coopérative MIGROS, Lausanne (FOSC. du 31 janvier 1964, page 328). L'administrateur Ernest Thévoz est actuellement domicilié à Lonay et le sous-directeur Robert Mollinet à La Conversion sur Lutry.

24 mars 1964. Traitement des films en couleur.
Copycolor S.A., à Crissier, développement et traitement des films en couleur (FOSC. du 24 janvier 1962, page 243). L'administrateur Werner Jakob est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Louis Chopard, de Sonvilier, au Mont-sur-Lausanne, et du président Oskar Braun, de Schönholzerswilen (Thurgovie), à Entlebuch (Lucerne), ou par la signature collective à deux du président et des directeurs Victor Stroobants, de Belgique, à Lausanne, et Jean-Pierre Fache de Belgique, à Prilly. L'administrateur Louis Chopard ne signe pas avec les directeurs.

24 mars 1964. Pierres fines.
Rubex S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 16 mars 1964. But: l'achat et la vente en Suisse et à l'étranger de pierres fines pour montres et instruments. Elle peut fabriquer des pierres fines pour instruments, mais non pour montres. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres, composée de: Walter Bunter, d'Ennetbürgen (Unterwald-le-Bas), à Lausanne, président, et David Augsburger, de Chavannes-sur-Moudon, à Moudon, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureaux: avenue de Béthusy 76 (chez l'administrateur Walter Bunter).

21 mars 1964. Immeubles.
Résidence de Bellerive A;
Résidence de Bellerive B;
Résidence de Bellerive C;
Résidence de Bellerive D;
Résidence de Bellerive E;
Résidence de Bellerive F;
Résidence de Bellerive G,

à Lausanne, sociétés anonymes immobilières (FOSC. du 4 janvier 1962, page 18). Suivant procès-verbal authentique de leur assemblée générale du 25 février 1964, ces sociétés ont voté leur dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale ne peut pas être radiée, les administration fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

21 mars 1964. Immeubles.
Roquazur S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 21 mars 1964. But: l'acquisition, l'administration et la gestion de biens mobiliers et immobiliers en Suisse et à l'étranger et la participation à des entreprises de nature financière et immobilière. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Gonseth, de Gessenay (Berne), à Pully. Bureaux: place Saint-François 12 bis (chez Fiduciaire LEMANO).

21 mars 1964. Restaurant.
Mme Indermühle, à Lausanne, café-restaurant à l'enseigne «Café de Bellevaux-Dessus» (FOSC. du 1er novembre 1960, page 3117). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Payerne

23 mars 1964.
Société de fromagerie de Sédeilles, à Sédeilles, société coopérative (FOSC. du 12 décembre 1957, page 3254). Robert Cachin, démissionnaire, décédé, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Albert Goumaz, de et à Sédeilles, est président. La société est engagée par la signature collective du président Albert Goumaz et du secrétaire Edmond Besson (inscrit).

23 mars 1964.
Société de laiterie de La Crausaz, Combremont-le-Petit, à Combremont-le-Petit, société coopérative (FOSC. du 27 juin 1961, page 1861). Georges Tharin, de Champagne (Vaud), à Combremont-le-Petit, a été nommé vice-président en remplacement de Jean-Robert Bettex, démissionnaire; la signature de ce dernier est radiée. Le vice-président Tharin signe collectivement avec le président Ernest Bettex (inscrit) ou le secrétaire-caissier Numa Bettex (inscrit).

Bureau de Rolle

23 mars 1964. Atelier électro-mécanique.
Armand Sumi, à Rolle. Le chef de la maison est Armand Sumi, de Saanen (Berne), à Rolle, séparé de biens conventionnellement d'Anne-Lise Sumi née Diserens. Atelier électro-mécanique; commerce d'appareils et de machines électriques. Grand'Rue 32.

Bureau de Vevey

24 mars 1964. Gypserie, peinture.
Jacques Martin, à Vevey, gypserie et peinture (FOSC. du 15 juin 1929, page 1257). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «J. Martin et Fils», ci-après inscrite, à Vevey.

24 mars 1964. Entreprise de plâtrerie et de peinture.
J. Martin et Fils, à Vevey. Sous cette raison, Jacques Martin, de et à Vevey, et son fils André Hermann Martin, de et à Vevey, ont constitué une société en nom collectif, qui a commencé le 1er janvier 1964. Entreprise de plâterie et de peinture. Reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle «Jacques Martin», à Vevey, radiée. Rue de la Madeleine 17.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

2 mars 1964.
Imprimerie Centrale Sierre S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 17 février 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une imprimerie ainsi que tous travaux se rapportant à son objet, notamment la reliure et le cartonnage. Elle peut s'intéresser à des entreprises similaires. Le capital social est de francs 650 000, divisé en 1300 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. La société acquiert l'actif et le passif de la société coopérative «Imprimerie Centrale», à Sierre, selon bilan établi au 31 décembre 1963, avec un actif de fr. 685 249.75 et un passif de fr. 310 249.75, d'où un actif net de fr. 375 000 constituant les différentes parts sociales de la société coopérative pour laquelle les sociétaires reçoivent la contrevaleur de 750 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées, de la société. Les publications sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par plis chargés. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de: Charles Bonvin, de Lens, à Sierre, président; Emile Schalbetter, de Filet, à Sierre, vice-président; Richard Ebneter, d'Appenzell, à Sierre; Max Zufferey, de Veyras, à Sierre, et Alex Roten, de Loèche-les-Bains, à Sierre. La société est engagée par la signature du président signant avec un autre membre du conseil d'administration. Domicile légal et bureaux: Rue Centrale 6.

7 mars 1964.
Imprimerie Centrale, à Sierre, création et exploitation d'une imprimerie en tous genres (FOSC. du 20 juin 1962, N° 141, page 1811), société coopérative. En assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1963, cette société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif ont été repris par la nouvelle société anonyme «Imprimerie Centrale Sierre S.A.», à Sierre.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 mars 1964. Horlogerie.
Georges Weill, à La Chaux-de-Fonds, horlogerie et branches annexes (FOSC. du 27 juillet 1961, N° 173). Le domicile du titulaire est actuellement à Renens. Celui de l'entreprise chez Me André Brandt, avocat, Léopold-Robert 49, La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

25 mars 1964.
Union de Banques Suisses, succursale de Fleurier (FOSC. du 11 février 1964, N° 32, page 413), société anonyme ayant son siège principal à Zurich. Hermann Budich, Philippe de Weck, Ernst Renk et Dr Viktor Zoller, jusqu'ici représentants de la direction générale, sont nommés directeurs généraux avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements.

Bureau de Neuchâtel

Rectification.
Oscar Appiani, à Neuchâtel, atelier de mécanique (FOSC. du 9 mars 1964, N° 55, page 764). Bureau et atelier rue de la Vy d'Etra 28.

Genf - Genève - Ginevra

23 mars 1964.
Société Anonyme des Ateliers de Sécheron (Sécheron Werke Aktiengesellschaft) (The Sécheron Works Company Limited), à Genève (FOSC. du 27 août 1963 page 2474). Capital porté de fr. 16 000 000 à fr. 22 000,000, par l'émission de 30 000 actions de fr. 200, dont 15 000 au porteur et 15 000 nominatives. Capital: fr. 22 000 000, entièrement versé, divisé en 55 000 actions au porteur et 55 000 actions nominatives, toutes de fr. 200. Statuts modifiés le 20 mars 1964.

23 mars 1964.
Société Immobilière Alta Mira, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mai 1961, page 1270). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 mars 1964. Participations.
Tipsa Overseas SA., à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 5 novembre 1959, page 3032). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 mars 1964. Gravure et guillochage.
Georges Houriet, à Genève. Chef de la maison: Georges-Marcel Houriet, de Saint-Imier (Berne), à Meyrin. Travaux de gravure et de guillochage. 5, rue Pécolat.

23 mars 1964. Publicité, etc.
Propaga SARL, à Genève (FOSC. du 26 mai 1961, page 1498). But modifié: publicité et éditions en général, commerce et toutes représentations dans le domaine de la papeterie et autres branches commerciales. Statuts modifiés le 12 mars 1964.

23 mars 1964.
Société de Gestion et d'Arbitrage, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 décembre 1960, page 3724). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

23 mars 1964. Bars.
Axenjac SA., à Genève, reprise, création, exploitation et gérance de bars, etc. (FOSC. du 16 mars 1960, page 866). Nouvelle adresse: 30, avenue Giuseppe-Motta, chez Jacques-André Zibach.

23 mars 1964.
Banque Hypothécaire Suisse, succursale à Genève (FOSC. du 8 novembre 1962, page 3219), succursale de «Schweizerische Hypothekenbank», à Soleure. La société a modifié sa raison de commerce en celle de «Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank (Banque Hypothécaire et commerciale suisse) (Banca ipotecaria e commerciale svizzera)». Nouvelle raison de commerce de la succursale: **Banque hypothécaire et commerciale suisse.** But modifié: exploitation d'une banque hypothécaire et commerciale. La société ne traite pas d'affaires à l'étranger.

23 mars 1964.
Banque Populaire Suisse, succursale à Genève (FOSC. du 5 février 1964, page 383), succursale de la «Banque Populaire Suisse», à Berne, société coopérative. Les pouvoirs d'Hugo Brand sont radiés. Hans Frey, de Biberstein (Argovie), à Muri près Berne, directeur et secrétaire général, signe collectivement à deux.

23 mars 1964. Produits textiles.
Lacoray SA., à Genève, produits textiles (FOSC. du 00 mars 1900, page 0000). Procuration individuelle a été conférée à Hendricus Bakker, des Pays-Bas, à Genève.

23 mars 1964. Immeubles.
SI Meinier-Résidence Nord, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 juillet 1961, page 2239). Eugène Ruegger et Maurice Brandt ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Hans Wüest, de et à Nebikon (Lucerne), président; Charles Attinger, de Dübendorf, à Zurich, secrétaire, et Gaston Riondel, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouveau domicile: 16, rue de l'Arquebuse, chez Gaston Riondel.

23 mars 1964.
Société Immobilière Pâquis 25, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 septembre 1959, page 2680). Jacques L'Huillier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Peter Buser, de Niedererlinsbach (Soleure), à Zurich, président, et René Hatt, de et à Zurich, secrétaire, lesquels signent collectivement.

23 mars 1964. Immeubles.
Société Pâquis-Ecole, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 29 septembre 1959, page 2680). Jacques L'Huillier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Peter Buser, de Niedererlinsbach (Soleure), à Zurich, président, et René Hatt, de et à Zurich, secrétaire, lesquels signent collectivement.

23 mars 1964.
Comptoir de la Parfumerie SA, ancienne maison Tschanz, à Genève (FOSC. du 25 septembre 1963, page 2722). Administration: Louis Genoud, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Pierre Tschanz, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Charles Kaufmann (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

23 mars 1964.
Union Laitière SA, à Carouge (FOSC. du 12 janvier 1962, page 111). Eugène Piccot et Edmond Rossier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que ceux d'Henri Tanner sont radiés. Administration: Marcel Garin (inscrit), nommé président; Georges Capitaine (inscrit), nommé secrétaire; Henri Rochat, Charles Perroud (inscrits); Henri Charbonnier, de et à Begnins (Vaud), et Robert Wuarin, de et à Cartigny, lesquels signent collectivement à deux. André Nicod, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer individuellement. Procuration collective à deux avec un administrateur ou un directeur a été conférée à William Leuba, de Buttes (Neuchâtel), à Veyrier; Léon Martignier, de et à Lancy, et Philippe Grandjean, de Bellevue, à Genève.

23 mars 1964. Constructions de toute nature.
Société Anonyme Conrad Zschokke (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited) (Sociedad anonima Conrad Zschokke), à Genève, étude, direction et exécution de constructions de toute nature et plus spécialement de travaux hydrauliques. L'inscription du 27 février 1964 (FOSC. du 10 mars 1964, page 779) est rectifiée en ce sens que Raoul Scheurer n'exerce pas la signature sociale (du moins pas pour l'établissement principal). D'autre part, Erwin Schnitter signe collectivement à deux, mais sans le titre de sous-directeur.

23 mars 1964. Etudes économiques et financières, etc.
Eteca SA, à Lausanne (FOSC. du 21 août 1959, page 2356). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 17 août 1959, modifiés les 10 février et 11 mars 1964. But: études économiques et financières, études de toutes opérations et tous placements ou investissements, prise de participations, notamment dans des entreprises industrielles, commerciales et financières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration de 1 à 3 membres: Yvette Weber, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Walter Müller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile: 21, avenue Beau-Séjour, chez Yvette Weber.

23 mars 1964.
Société Immobilière Montchoisy-Résidence A, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 mars 1964. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 1176, 1477 et 1478 de Genève, section Eaux-Vives, droits de copropriété pour 1/12 en dépendant dans la parcelle 1550 et copropriété pour moitié de la parcelle 1544, le tout en propriété commune avec une autre société, pour fr. 1 375 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay & Thévenoz SA.

23 mars 1964.
Société Immobilière Montchoisy-Résidence B, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 mars 1964. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelles 1476, 1477 et 1478 de Genève, section Eaux-Vives, droits de copropriété pour 1/12 en dépendant dans la parcelle 1550 et copropriété pour moitié de la parcelle 1544, le tout en propriété commune avec une autre société, pour fr. 1 375 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay & Thévenoz SA.

23 mars 1964.
Société Immobilière Interunité A, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 mars 1964. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 3652 A de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 500 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henry Brolliet, de et à Genève, président, et Jean Brolliet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 11, rue du Rhône, chez Brolliet & Cie.

23 mars 1964.
Société Immobilière Interunité B, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 mars 1964. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 3652 B de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 500 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henry Brolliet, de et à Genève, président, et Jean Brolliet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 11, rue du Rhône, chez Brolliet & Cie.

23 mars 1964.
Société Immobilière Interunité C, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 mars 1964. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 3652 C de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 500 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henry Brolliet, de et à Genève, président, et Jean Brolliet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 11, rue du Rhône, chez Brolliet & Cie.

23 mars 1964.
Société Immobilière Interunité D, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 mars 1964. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 3652 D de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 300 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henry Brolliet, de et à Genève, président, et Jean Brolliet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 11, rue du Rhône, chez Brolliet & Cie.

24 mars 1964.
Bâtiments industriels SA (Industrie-Gebäude AG), à Genève (FOSC. du 28 janvier 1964, page 283). Par suite du transfert de son siège à Hinwil (Zurich), la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC. du 6 mars 1964, page 731). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

24 mars 1964. Boulangerie-pâtisserie.
E. Limacher, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 28 mai 1948, page 1485). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Vve E. Limacher», à Genève.

24 mars 1964. Boulangerie-pâtisserie.
Vve E. Limacher, à Genève. Chef de la maison: Emma Limacher née Zenger, de Lucerne, à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Reprise de l'actif et du passif de la maison «E. Limacher», à Genève, 16, rue Rousseau.

24 mars 1964. Tableaux électriques, etc.
«Mateor» Mme F. Mathiot, à Genève. Chef de la maison: Fausta-Sandrina Mathiot née Monis, de Venthône (Valais), à Genève, autorisée par son mari Jean-Paul Mathiot dont elle est séparée de biens. Fabrication de tableaux électriques, de régulateurs de chauffage et d'appareils de ventilation à air conditionné, 4, rue des Sablons.

24 mars 1964. Salon de coiffure.
Hans Meier & Michel Ecœur, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er mars 1964. Associés: Hans-Aloïs Meier, de Willisau-Stadt (Lucerne), à Genève, et Michel-Rémy Ecœur, de Val d'Illiez (Valais), à Meyrin. Salon de coiffure à l'enseigne «Salon Jean-Michel», 2, Cours de Rive.

24 mars 1961. Participation.
Sofinco SA, à Genève, participation à des opérations ou entreprises commerciales (FOSC. du 23 février 1961, page 543). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 24 février 1964.

24 mars 1964. Journal, etc.
The International Observer SA, à Genève, édition, impression et diffusion d'un journal (FOSC. du 26 juillet 1963, page 2193). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 6 mars 1964.

24 mars 1961.
Banque pour le développement commercial (Trade Development Bank) (Bank für die Entwicklung des Handels) (Banca per lo Sviluppo Commerciale) (Banco para o Desenvolvimento Commercial), à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 mars 1964, page 720). La procuration d'Edouard-Marcel Orange est radiée.

24 mars 1961.
Fribexport, Agricultural Export Corporation SA, à Genève (FOSC. du 3 mars 1964, page 688). Statuts modifiés le 23 mars 1964 sur un point non soumis à l'inscription.

24 mars 1964. Fonderie de métaux, etc.
Laurent et Cie SA, à Carouge, fonderie de métaux, etc. (FOSC. du 21 janvier 1949, page 208). Nouveau siège: Lancy. Statuts modifiés le 16 mars 1964. Locaux: 2, chemin de Grange-Collomb, Grand-Lancy.

24 mars 1964.
Société Immobilière La Primula, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 août 1960, page 2423). Nouveau domicile: 51, rue du Stand, chez F. Daudin.

24 mars 1964. Génie civil, etc.
Samaco SA, à Genève, entreprise générale du génie civil et du bâtiment, etc. (FOSC. du 8 janvier 1964, page 31). Les pouvoirs de Marcel Audergon sont radiés.

24 mars 1964. Participations.
Sofides SA, à Genève, participations à toutes entreprises (FOSC. du 9 mars 1964, page 765). Administration: Antoine Ricard, de France, à Genève, président; Frederick-Charles Lichtensteiger (inscrit) et Laurent Roulet, de et à Genève. Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs. Les pouvoirs de Frederick-Charles Lichtensteiger sont modifiés dans ce sens.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 202490. Date de dépôt: 16 août 1963, 20 h.
Dynacolor Corporation, 1999 Mount Read Boulevard, **Rochester** (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Tirages photographiques et reproductions de tout genre; produits photographiques sensibilisés comprenant des pellicules photographiques et papier photographique (tant pour la photographie en couleur que pour la photographie en noir et blanc); et produits chimiques pour la photographie, produits pour le développement et le fixage de pellicules photographiques et papier photographique. (Cl int. I, 16)

DYNACHROME

N° 202491. Date de dépôt: 16 août 1963, 20 h.
Dynacolor Corporation, 1999 Mount Read Boulevard, **Rochester** (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Tirages photographiques et reproductions de tout genre; produits photographiques sensibilisés comprenant des pellicules photographiques et papier photographique (tant pour la photographie en couleur que pour la photographie en noir et blanc); et produits chimiques pour la photographie, produits pour le développement et le fixage de pellicules photographiques et papier photographique. (Cl. int. I, 16)

DYNACOLOR

N° 202492. Date de dépôt: 16 août 1963, 20 h.
Dynacolor Corporation, 1999 Mount Read Boulevard, **Rochester** (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Tirages photographiques et reproductions de tout genre; produits photographiques sensibilisés comprenant des pellicules photographiques et papier photographique (tant pour la photographie en couleur que pour la photographie en noir et blanc); et produits chimiques pour la photographie, produits pour le développement et le fixage de pellicules photographiques et papier photographique. (Cl. int. 1, 16)

DYNAPAN

Nr. 202493. Hinterlegungsdatum: 24. September 1963, 17 Uhr.
«Holderbank»-Concreta AG, b. Eternit AG. **Niederurnen** (Glarus).
Fabrikation und Handel.

Transportbeton. (Int. Kl. 19)

FERTIGBETON

Nr. 202494. Hinterlegungsdatum: 26. November 1963, 17 Uhr.
Kysor Industrial Corporation, 1100 West Wright Street, **Cadillac** (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Kleine Motorfahrzeuge. (Int. Kl. 12)

JET

Nr. 202495. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1963, 20 Uhr.
Magic Fingers, Inc., Route 17, **Rochelle Park** (New Jersey, USA).
Fabrikation und Handel.

Zahnärztliche, chirurgische und medizinische Instrumente und Geräte, elektrische Apparate und Einrichtungen, insbesondere Vibrationsapparate für Körpermassage. (Int. Kl. 9, 10)

MAGIC FINGERS

Nr. 202496. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1963, 5 Uhr.
Varian Associates, 611 Hansen Way, **Palo Alto** (Kalifornien, USA).
Fabrikation und Handel.

Physikalische Geräte, insbesondere metallische Vakuum-Dichtungs-Flansche. (Int. Kl. 9)

CONFLAT

Nr. 202497. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1963, 17 Uhr.
Georg von Burg, Grenchenstrasse 243, **Bettlach** (Solothurn).
Fabrikation.

Anker-, Roskopf- und Stiftanker-Uhrwerke und Zifferblätter. (Int. Kl. 14)

GEO AUTOMATIC

Nr. 202498. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1963, 17 Uhr.
Georg von Burg, Grenchenstrasse 243, **Bettlach** (Solothurn).
Fabrikation.

Anker-, Stiftanker- und Roskopf-Uhrwerke und Zifferblätter. (Int. Kl. 14)

GEO WATCH

Nr. 202499. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1964, 17 Uhr.
Lockspike Limited, 41/43, Mincing Lane, **London E. C. 3** (Grossbritannien).
Fabrikation und Handel.

Befestigungsorgane zwischen Schienen und Schwellen, Eisenbahnschwellen, Schwellennägel, Schwellenklemmbügel; Metallzubehör für Eisenbahnschienen. (Int. Kl. 6)

PANDROL

N° 202500. Date de dépôt: 15 janvier 1964, 7 h.
Firth Cleveland Fastenings Limited, Treforest Trading Estate, near Pontypridd (Glamorganshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Ecrous, boulons, rondelles et dispositifs de fixation notamment dotés de propriétés de verrouillage. (Cl. int. 6)

CLEVELOC

N° 202501. Date de dépôt: 23 janvier 1964, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne**.
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques; aliments diététiques, aliments concentrés; produits vétérinaires. (Cl. int. 5, 29, 30)

GOSTOLINE

Nr. 202502. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1964, 18 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141, **Basel**. — Fabrikation und Handel.

Liköre und Spirituosen aus Kanada sowie Schokoladen, Konfiserie- und Zuckerwaren, die Liköre und Spirituosen aus Kanada enthalten. (Int. Kl. 30, 33)

ROYAL CANADIAN

N° 202503. Date de dépôt: 28 janvier 1964, 20 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires; désinfectants à usage médical et chirurgical. (Cl. int. 5)

NITOSSAL

N° 202504. Date de dépôt: 28 janvier 1964, 20 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires; désinfectants à usage médical et chirurgical. (Cl. int. 5)

PERAVEN

N° 202505. Date de dépôt: 28 janvier 1964, 20 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires; désinfectants à usage médical et chirurgical. (Cl. int. 5)

PERMICAL

Nr. 202506. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1964, 20 Uhr.
Bischoff Textil AG (Bischoff Textiles S.A.) (Bischoff Textiles Ltd.), Bogenstrasse 9, **St. Gallen**. — Fabrikation und Handel.

Parfums. (Int. Kl. 3)

CAN CAN

Nr. 202507. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1961, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), **Basel**.
Fabrikation und Handel.

Farbstoffe, Farben, Lacke, chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie. (Int. Kl. I, 2)

CAPASIN

N° 202508. Date de dépôt: 13 février 1964, 10 h.
Ugo Sfogli, Piazza Antonelli 1, **Florence** (Italie). — Commerce.

Horlogerie et fournitures d'horlogerie de tous genres. (Cl. int. 14)

LINEAR WATCH

N° 202509. Date de dépôt: 18 février 1964, 18 h.
Schick & Cie, appareils électriques en gros, Sous-Mont 5, **Prilly** (Vaud).
Fabrication et commerce.

Commande automatique de phares. (Cl. int. 9, 11)

CITY-MATIC

Nr. 202510. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1964, 10 Uhr.
Burger Söhne, Burg (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

RÖSSLI LONGO

Nr. 202511. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1964, 18 Uhr.
Svenska Cellulosa Aktiebolaget, Västra Trädgardsgatan 15, **Stockholm** (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **107267**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Februar 1964 an.

Stoff, im wesentlichen aus Zellulosederivat bestehend, zur Herstellung einer kolloidalen, zähen Flüssigkeit mit klebenden Eigenschaften zur Verwendung für das Zusammenkleben von glasklaren Schutzhüllen, zum Kleben oder zur Leimung von Tapeten, Tüten und anderem Papiermaterial oder Emballagen, für die Bereitung von Spachtel-, Kitt-, Leimfarben und für die Bereitung von Emulsionen (ausgenommen sind Präparate für die Textilindustrie). (Int. Kl. 1, 16)

CELLUFIX

Nr. 202512. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1964, 18 Uhr.
Hector Egger AG, Güterstrasse, **Langenthal**.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **106640**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Februar 1964 an.

Wohnbaracken und Harasse. (Int. Kl. 19, 20)

HERAG

Nr. 202513. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1964, 18 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd (Solothurn).
Fabrikation. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **107182**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Februar 1964 an.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)

BALLY CLIPPER

N° 202514. Date de dépôt: 28 février 1964, 20 h.
Willy Choffat & Cie S.A., Montres Rila, Tramelan.
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° **105859** de Willy Choffat et Cie, Tramelan-Dessous. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 décembre 1963.

Montres et autres pièces d'horlogerie en tous genres, ainsi que leurs parties. (Cl. int. 14)

ALVICA

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Allgemeinverbindlicherklärung

der Vereinbarung über die Entschädigung für witterungsbedingte Arbeitsausfälle im schweizerischen Baugewerbe

Der Bundesrat hat am 7. Februar 1964 verschiedene Bestimmungen der Vereinbarung über die Entschädigung für witterungsbedingte Arbeitsausfälle im schweizerischen Baugewerbe bis zum 31. März 1966 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 27. Februar 1964 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA. 512)

Bern, den 2. April 1964. **Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.**

Extension

de l'avenant sur les allocations d'intempéries dans l'industrie du bâtiment et des travaux publics

Par arrêté du 7 février 1964, le Conseil fédéral a étendu, avec effet au 31 mars 1966, le champ d'application de l'avenant sur les allocations d'intempéries dans l'industrie du bâtiment et des travaux publics.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 27 février 1964. Des exemplaires tirés à part seront en vente prochainement au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

Berne, le 2 avril 1964.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Conferimento

del carattere obbligatorio generale alla convenzione concernente l'indennità per perdita di salario, cagionata dalle intemperie, nell'industria svizzera dell'edilizia

Con decreto del 7 febbraio 1964, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 31 marzo 1966, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni della convenzione concernente l'indennità per perdita di salario, cagionata dalle intemperie, nell'industria svizzera dell'edilizia.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 27 febbraio 1964. Le tirature a parte saranno prossimamente in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berne.

Berna, il 2 aprile 1964.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Allgemeinverbindlicherklärung

von Aenderungen des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Kartonagenindustrie

Der mit Bundesratsbeschluss vom 30. Oktober 1961 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Kartonageindustrie wurde von den Vertragsparteien geändert. Diese Aenderungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 17. Januar 1964 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 23. Januar 1964 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA. 513)

Bern, den 2. April 1964.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Extension

du champ d'application des clauses modifiant la convention collective nationale de l'industrie des cartonnages

Les parties contractantes ont modifié la convention collective nationale de l'industrie des cartonnages, étendue par l'arrêté du Conseil fédéral du 30 octobre 1961. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendues par l'arrêté du 17 janvier 1964.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 23 janvier 1964. Des exemplaires tirés à part sont en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale à Berne.

Berne, le 2 avril 1964.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Conferimento

del carattere obbligatorio generale e delle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei cartonaggi

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei cartonaggi che venne dichiarato d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 30 ottobre 1961. Mediante decreto del 17 gennaio 1964, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle suddette disposizioni che modificano il contratto in parola.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 23 gennaio 1964. Le tirature a parte sono in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale a Berna.

Berna, il 2 aprile 1964.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Requête

à fin d'extension de la convention collective de travail du 1er janvier 1964 pour les travaux de construction et de génie civil du canton de Fribourg

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail; arrêté cantonal d'application du 29 octobre 1957)

Par requête datée du 17 février 1964, les associations signataires ont demandé que soit étendu le champ d'application de la convention collective de travail susmentionné, reproduite intégralement dans la Feuille officielle du canton de Fribourg du 28 mars 1964.

Il peut être formé opposition à cette demande d'extension devant la Direction de l'Intérieur, Département de l'Industrie et du Commerce, dans les 15 jours à dater de la présente publication, par écrit et avec indication des motifs. (AA. 82)

Le Conseiller d'Etat
Directeur du Département de l'Industrie et du Commerce:
Paul Torché.

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages vom 1. Januar 1964 für Bau- und Tiefbauarbeiten im Kanton Freiburg

(Bundesgesetz über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen vom 28. September 1956; kantonaler Ausführungsbeschluss vom 29. Oktober 1957)

Am 17. Februar 1964 sind die vertragschliessenden Verbände mit dem Gesuch an die Kantonsbehörde gelangt, es sei der eingangs erwähnte Gesamtarbeitsvertrag allgemeinverbindlich zu erklären. Der Vertrag ist in seinem ganzen Wortlaut im Amtsblatt des Kantons Freiburg vom 28. März 1964 veröffentlicht.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind der Direktion des Innern, Industrie- und Gewerbedepartement, in Freiburg, schriftlich und begründet, innert 15 Tagen vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen.

Der Staatsrat
Direktor des Industrie- und Gewerbedepartementes:
Paul Torche.

Basellandschaftliche Hypothekenbank, Liestal

Schlussbilanz per 31. Dezember 1963

(nach Verteilung des Reingewinnes)

Aktiven

		Fr.	Rp.
Kasse: Barbestände	Fr. 2 226 813.34		
Giro- und Postcheckguthaben	Fr. 3 133 460.85	5 360 274	19
Coupons		1 905	70
Banken-Debitoren auf Sicht	Fr. 2 014 177.07		
Banken-Debitoren auf Zeit	Fr. 241.70	2 014 418	77
Wechsel		755 255	70
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	Fr. 961 087.10		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	Fr. 31 229 119.67	32 190 206	77
wovon gegen hypothek. Deckung Fr. 27 201 826.36			
Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	Fr. 259 402.55		
Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	Fr. 15 305 991.35	15 565 393	90
wovon gegen hypoth. Deckung Fr. 6 913 834.60			
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		7 450 561	60
Hypothekaranlagen		337 339 190	95
Wertschriften		21 641 684	—
Bankgebäude	Fr. 400 000.—		
Andere Liegenschaften	Fr. 588 000.—	988 000	—
Sonstige Aktiven		3 886 908	25
Die Kautionen des Gesamtinstitutes betragen Fr. 3 292 732.25			
		427 193 769	83

Passiven

		Fr.	Rp.
Banken-Kreditoren auf Sicht	Fr. 68 630.24		
Banken-Kreditoren auf Zeit	Fr. 1 021 763.05	1 090 393	29
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	Fr. 18 081 937.51		
Kreditoren auf Zeit	Fr. 14 945 639.05	33 027 576	56
wovon mehr als 1 Jahr fest Fr. 10 426 799.45			
Sparhefte		47 969 265	34
Depositen- und Einlagehefte1			
Blaue Guthabenbüchlein	Fr. 24 089 031.73		
Braune Guthabenbüchlein	Fr. 66 005 841.40	90 094 873	13
Kassaobligationen		146 806 200	—
Pfandbriefdarlehen		78 000 000	—
Sonstige Passiven		7 125 553	13
Dividende		915 720	—
Aktienkapital		15 000 000	—
Reserven:			
Ordentliche Reserve	Fr. 3 000 000.—		
Spezialreserve	Fr. 4 000 000.—	7 000 000	—
Saldovortrag		164 188	38
Die Kautionen des Gesamtinstitutes betragen Fr. 3 292 732.25			
(einschliesslich nicht einbezahltes Aktienkapital von Fr. 2 360 000.— Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekarinstitute und Fr. 15 000.— Schweiz. Nationalbank)		427 193 769	83

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1963

Lasten

		Fr.	Rp.
Passivzinsen		12 257 895	—
Kommissionen		30 078	10
Unkosten:			
Bankbehörden und Personal	Fr. 1 044 545.60		
Geschäfts- und Bürokosten: Mobiliar, Gebäudekosten, Heizung, Beleuchtung, Mieten, Büromaterialien, Drucksachen, übrige Verwaltungskosten und Beiträge	Fr. 339 374.10	1 383 919	70
Steuern:			
Wehrsteuer, Staats- und Gemeindesteuern		317 159	15
Zuwendung an die Pensionskasse der Bank		100 000	—
Geschäftsertrag:			
pro 1963	Fr. 1 353 095.96		
Gewinnvortrag aus dem Vorjahre	Fr. 161 092.42	1 514 188	38
		15 603 240	33

Erträgnisse

	Fr.	Rp.
Saldovortrag vom Vorjahre	161 092	42
Aktivzinsen	14 391 241	50
Kommissionen	379 085	95
Ertrag der Wechsel	19 634	51
Ertrag der Wertschriften	609 180	95
Ertrag der Liegenschaften	43 005	—
	15 603 240	33

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1963

Aktiven

	Fr.	Rp.
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	33 430 140	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	45 000	—
Uebrige Aktien	82 000	—
Schuldbuchforderungen	484 500	—
Darlehen an Körperschaften	5 500 000	—
Grundpfandtitel	3 336 900	—
Grundstücke	7 936 000	—
Kassabestand und Postcheckguthaben	51 737	45
Guthaben bei Banken	758 832	60
	51 625 110	05

Passiven

	Fr.	Rp.
Eigenkapital:		
Reservefonds	5 000 000	—
Elementarschadenfonds	1 021 419	95
Technische Rückstellungen	45 178 087	—
Hypothekarische Belastung der Grundstücke	275 000	—
Kautionen (Kreditoren)	37 161	80
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal (selbständige Stiftung) Fr. 1 981 943.80		
Uebrige Passiven	113 441	30
	51 625 110	05

Zürich, den 8. Januar 1964.

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft
H. Scharpf E. Merminod

Michelis Bank AG., Zürich

Bilanz per 31. Januar 1964

(nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven

		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		3 323 394	47
Banken-Debitoren auf Sicht		5 298 468	77
Banken-Debitoren auf Zeit		84 141	—
Wechsel		74 000	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 651	80
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		420 772	15
davon mit hypothek. Deckung Fr. 205 000.—			
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		180 415	95
davon mit hypothek. Deckung Fr. 180 415.95			
Wertschriften und dauernde Beteiligungen		23 429	—
Sonstige Aktiven		5 001	—
Eventualverpflichtungen und -guthaben (Kautionen) mit Deckung	Fr. 2 523 422.70		
		9 415 274	14

Passiven

	Fr.	Rp.
Banken-Kreditoren auf Sicht	21 671	20
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	211 021	58
Kreditoren auf Zeit	101 166	—
Checcks und kurzfällige Dispositionen	3 004	60
Sonstige Passiven	589 194	83
Aktienkapital	7 000 000	—
Gesetzliche Reserve	195 000	—
Spezialreserve	700 000	—
Gewinn-Saldo	592 215	93
Eventualverpflichtungen und -guthaben (Kautionen) mit Deckung Fr. 2 523 422.70		
	9 415 274	14

Gewinn- und Verlustrechnung per 1963/64

Aufwand

		Fr.	Rp.
Passivzinsen		25 983	95
Bankbehörden und Personal		378 719	05
Geschäfts- und Bürokosten		211 538	88
Steuern und Abgaben		75 634	05
Rückstellungen und Abschreibungen		42 834	57
Gewinn-Saldo:			
Vortrag von 1962/63	Fr. 385 726.11		
Gewinn 1963/64	Fr. 221 489.82	607 215	93
		1 341 926	43

Ertrag

	Fr.	Rp.
Gewinnvortrag vom Vorjahre	385 726	11
Aktivzinsen	457 058	29
Kommissionsertrag	376 890	11
Ertrag des Wechselportefeuilles	75 013	70
Ertrag der Wertschriften und dauernden Beteiligungen	5 952	20
Verschiedene Erträge	41 286	02
	1 341 926	43

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Finnland

Einfuhrregelung

In Nummer 178 dieses Blattes vom 2. August 1963 wurde die Liste der bis 31. Dezember 1963 geltenden finnischen Globalkontingente publiziert. Das finnische Aussenhandelsministerium veröffentlichte kürzlich die für das Jahr 1964 geltenden neuen Globalkontingente. Nachdem mit Wirkung ab 1. Januar 1964 einige weitere Positionen liberalisiert wurden (vgl. auch die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 16 vom 23. Januar 1964), sind einige Globalkontingente weggefallen, währenddem die übrigen erhöht wurden bzw. eine andere Zusammensetzung erfuhren.

Zur Orientierung der schweizerischen Exportfirmen wird nachstehend die seit dem 1. Januar 1964 geltende Globalkontingentsliste mit den entsprechenden Positionen bzw. Unterpositionen des finnischen Zolltarifs publiziert. Wie bisher werden der Einfachheit halber nur diejenigen Globalkontingente aufgeführt, die für den schweizerischen Export nach Finnland in Betracht fallen. Ferner ist die Warenbezeichnung nur bei den Unter- bzw. ex-Positionen beigefügt, da die Nummern und Warenbezeichnungen im übrigen mit denjenigen des schweizerischen Zolltarifs übereinstimmen.

Finlande

Régime des importations

La FOSC. a publié dans son numéro 178 du 2 août 1963 la liste des contingents globaux finlandais valables jusqu'au 31 décembre 1963. Le ministère finlandais du commerce extérieur a récemment publié les contingents globaux valables pour l'année 1964.

La Finlande ayant libéré une nouvelle série de positions, avec effet au 1er janvier 1964 (cf. FOSC. N° 16 du 23 janvier 1964), certains contingents sont devenus caducs, tandis que d'autres ont été augmentés, respectivement regroupés.

La liste des nouveaux contingents globaux fixés à partir du 1er janvier 1964, avec les Nos ou Nos «ex» correspondants du tarif douanier finlandais, est publiée ci-après à l'intention des maisons suisses d'exportation. Comme précédemment, seuls les contingents globaux qui entrent en considération pour l'exportation suisse vers la Finlande sont reproduits. En outre, la désignation de la marchandise ne figure que pour les sous-positions et les Nos «ex», car la nomenclature du tarif douanier finlandais correspond, par ailleurs, à celle du tarif douanier suisse.

Finlandia

Disciplinamento dell'importazione

Nel numero 178 di questo foglio del 2 agosto 1963 venne pubblicato l'elenco dei contingenti globali finlandesi validi per il periodo decorrente fino al 31 dicembre 1963. Il Ministero finlandese del commercio estero ha pubblicato recentemente l'elenco dei nuovi contingenti globali validi per l'anno 1964. Dato che, con decorrenza dal 1° gennaio 1964, alcune ulteriori posizioni sono state liberalizzate (vedasi anche la pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 16 del 23 gennaio 1964), alcuni contingenti sono così stati soppressi, mentre gli altri hanno subito un aumento o una rielaborazione.

A titolo d'orientamento delle ditte esportatrici svizzere viene pubblicato qui di seguito l'elenco dei contingenti globali, validi a decorrere dal 1° gennaio 1964, con le relative posizioni, risp. sottoposizioni della tariffa doganale finlandese. A scopo di semplificazione vengono, come per il passato, menzionati in esso soltanto quei contingenti globali che entrano in considerazione per l'esportazione svizzera di merci a destinazione della Finlandia. Inoltre, la designazione delle merci è aggiunta soltanto alle sottoposizioni, rispettivamente alle posizioni ex, dato che i numeri e le designazioni delle merci corrispondono, per il rimanente, a quelli della tariffa doganale svizzera.

Nr. des Globalkontingentes N° du contingent global N° del contingente globale		Globalkontingent in tausend Finnmark Contingent global en milliers de marks finlandais Contingente globale in mille di marchi finlandesi
4. Dried vegetables, meat extracts, etc.		1550
04.02.401/409 07.04 16.03	Milk and cream, dried	
ex 17.02.100 701	Grape and starch sugar Syrup and other sugar solutions	
7. Soups, sauces, sweets, etc.		3000
ex 17.04	Others than «fondant»-pastes, pastes and creams and similar semimanufactured articles containing at least 80 weight percent of added sweeteners	
18.06		
21.03.200	Prepared mnstard	
21.04/05	Sauces, mixed condiments, and mixed seasonings; soups and broths, in liquid, solid or powder form	
21.06.300	Baking powders	
21.07.191	Food preparations not elsewhere specified or included with a basis of fat, milk or eggs at least 20% of the weight	
201	Ice-cream; Ice-cream and pudding powder	
ex 993/998	Others than artificial sweeteners	
8. Other food preparations		760
19.04		
20.01.106	Tomatoes in hermetically sealed containers	
306	Tomatoes in other packings	
20.02.139	Other tomato concentrate	
230	Tomato purée	
296	Other tomato preparations than tomato purée	
20.07.100/301	Fruit juices, unfermented and not containing spirit: juices of citrus fruit, pineapple and prune, apple concentrate, other fruit and berry juice; tomato juice in hermetically sealed containers	
401	Tomato jnice in other packings	
21.07.110	Food preparations not elsewhere specified or included: emulsions similar to cream or milk such as cream substitutes	
199	Other powders	
209	Food preparations not elsewhere specified or included with a basis of fat, milk or eggs at least 20% of the weight	
10. Fruit		45 300
08.06/10	Apples, pears and quinces; stone fruit; berrics, other fruit, fresh; preserved by freezing, not containing added sugar	
08.11.002/009	Fruit, provisionally prescrved in brinc, sulphur watcr or in other preservative solutions	
24. Bandages for medical purposes		500
30.04		
25. Products of the chemical industries		5600
33.06		
34.01.600	Other household soap	
34.05		
28. Furskins, prepared		2900
43.02		

Nr. des Globalkontingentes N° du contingent global N° del contingente globale		Globalkontingent in tausend Finnmark Contingent global en milliers de marks finlandais Contingente globale in mille di marchi finlandesi
31. Woven fabrics, embroidery, knitted materials		30 000
53.11.006/009	Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair	
53.12		
54.05		
ex 56.07.051/099	Woven fabrics (discontinons or waste) contalning sheep's wool, other fine animal hair or similar artificial textile fabrics	
58.04		
58.10		
ex 60.01	Other than raschel fabrics	
60.06.010	Knitted or crocheted fabric and articles thereof, elastic rubberised	
33. Carpets		1800
58.01		
ex 58.02	Other carpets than those the surface layer of which is fastened to the bottom material by means of caoutchouc	
35. Twine, ropes and cables		2000
59.04		
36. Special textile fabrics of the textile indnstry		1500
ex 59.08.002 ex 009	Textile fabrics impregnated or coated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials: except oilcloth and composition leather	
37. Other special textile fabrics		1400
ex 59.08.002 ex 009	Textile fabrics impregnated or coated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials: except oilcloth and composition leather	
59.09.002/009	Textile fabrics coated or impregnated with oil or preparations with a basis of drying oil: containing natural silk or man-made fibres falling within heading 51.01, other	
59.15.191/199 995/999	Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials: of vagetable textile materials, other	
38. Clothes, underwear and clothing accessories, gloves, made up textile articles		15 000
60.02		
60.04/05		
60.06.020/090	Bathing suits and bathing drawers, stockings for varicose, veins, other	
61.01/05		
61.07/10		
ex 62nd chapter	Articles sold by the metre containing sheep's or lambs' wool or other fine animal hair and also other made up textile articles (other than those for technical purposes)	
40. Footwear		5000
64.01/02		
42. Sanitary articles		1100
73.38.510/990	Articles of a kind commonly nsed for domestic purposes, of iron or steel: sanitary articles and parts thereof	
43. Articles for honsehold nse		3000
69.11/12		
70.13.101/509		
73.38.110/490	Articles of a kind commonly nsed for domestic purposes, of iron or steel; household articles and parts thereof	
82.09.101/109	Table knives	
ex 82.14	Other than kitchen forks	

Nr. des Globalkontingentes N° du contingent global N° del contingente globale			Globalkontingent in tausend Finnmark Contingent global en milliers de marks finlandais Contingente globale in mille di marchi finlandesi
44.	Imitation jewellery and articles of jewellery		3300
	70.19		
	71.01/03		
	71.05.200	Silver foil, whether or not put up on a backing of paper, artificial plastic material or other materials	
ex	900	Other semimanufactured articles of silver except silverbronze	
	71.07.200	Gold foil, whether or not put up on a backing of paper, artificial plastic material or other materials	
ex	900	Other than goldbronze	
	71.09.200	Platinum semimanufactured	
	71.11/13		
	71.15.901/909	Articles consisting of, or incorporating, real pearls; other (other than articles for technical use)	
	71.16		
45.	Unwrought silver, gold and platinum		150
	71.05.101/109	Silver, including silver guilt and platinum-plated silver, unworked	
	71.07.102/108	Gold in ingolts	
	71.09.100	Platinum and other metals of the platinum groups, unworked	
46.	Tubes and pipes, of cast iron, and parts thereof		1000
	73.17		
	73.20.200	Tube and pipe fittings, of cast iron	
47.	Structures of iron and other articles of iron		6100
	73.16		
	73.21		
ex	73.40	Other articles of iron or steel	
48.	Locks, ferrules, fastening equipment and springs		5500
	73.32		
	73.35.210/900	Springs of iron or steel: spiral and coil springs: other	
ex	83.01/02	Locks and padlocks (key, combination or electrically operated), and parts thereof, of base metal	
49.	Heating and warming apparatus, operated with fuel		3000
	73.36		
	73.37.110/199	Central heating boilers (excluding steam-generating boilers of heading No. 84.01) and parts thereof, of cast iron; other	
	290	Unit heaters and radiators, for central heating, not electrically operated, and parts thereof: (other than of cast iron)	
	990	Other	
50.	Outboard motors		6000
	84.06.210	Internal combustion piston engines: spark-ignition engines: outboard motors	
53.	Primary batteries		2400
	85.03.200/800	Primary batteries for lighting purposes, radio batteries, other batteries	
57.	Television and radio-broadcasting reception apparatus		15 000
	85.15.410/600	Radio-broadcasting reception apparatus: incorporating gramophones or sound reproducers, other; television reception apparatus: combined radio-broadcasting and television reception apparatus, also incorporating gramophones or sound reproducers	
ex	955	Assembled parts of radiotelegraphic, radiotelephonic, radio-broadcasting and television reception apparatus except antennas	
	995	Other assembled parts	
58.	Electrical installation apparatus		13 000
	85.17		
	85.19.215/216	Electrical circuit breakers	
	371/415	Electrical fuses and cut-outs	
	511/599	Sockets for incandescent and discharge lamps, wall plugs and other similar connectors and terminals, cable and switch boxes and other built-in accessories, other	
	85.23		
	85.25.27		
59.	Electric lamps		4000
	85.20.110	Metal filament lamps: lamps for general use, with efficiency not exceeding 200 W	
	190/209	Gas discharge lamps	
60.	Machines and appliances, not included or belonging elsewhere		34 000
	84.01.100	Vapour generating boilers	
	84.06.101/109	Internal combustion piston engines: spark-igintion engines: stationary engines	
	291/809	Other engines; motors of cycles, fitted with an auxiliary motor, motorcycles, automobiles; other motors; compression-ignition engines: stationary engines; boat motors; diesel and semidiesel motors; other compression-ignition engines	
	84.07		
ex	84.10	Pumps for liquids	
	84.11.500	Fans, blowers and similar machines and appliances	
	950	Parts for the preceding	
	84.12		
ex	85.01.110/199	Generators and motors not weighing more than 1500 kg	
ex	200	Combined combustion engines and generators	
ex	301/990	Converters, transformers, rectifiers and induction coils not weighing more than 1500 kg	
	85.22		

Nr. des Globalkontingentes N° du contingent global N° del contingente globale			Globalkontingent in tausend Finnmark Contingent global en milliers de marks finlandais Contingente globale in mille di marchi finlandesi
61.	Passenger cars		80 000
	87.02.051/052	Passenger cars: rubber tyres and wheels fitted with rubber tyres, other	
	112/148	Passenger cars used or not used, solely for the transport of persons, other	
ex	87.04.201/209	Chassis fitted with engines for passenger cars: the cylinder capacity of the engine not more than 1600 cubic centimetres, other except service reserve parts	
ex	87.05.100	Bodies (including cabs), for passenger cars not intended for service spare parts	
65.	Other vehicles		1600
	87.13.100	Baby carriages and parts thereof	
	87.14		
67.	Arms and ammunition		1300
	93.01/07		
68.	Brooms, brushes		1000
	96.01		
	96.02.210/290	Soft brushes and other painters' brushes	
	510/910	Other brushes for toilet use	
ex	990	Except stumps of caoutchouc and plastic	
69.	Toys and games		3000
	97.02		
	97.03.100/900	Other toys; working models of a kind used for recreational purposes, other	
	97.04.		

74. 2. 4. 64.

Diplomatische Vertretungen — Représentations diplomatiques

Herr Ernst Kurt, von Roggwil (BE), wurde zum Schweizerischen Konsul in Freiburg im Breisgau ernannt.

Frau Elvia Wirz-Lefèvre, Generalkonsulin von Panama in Bern, hat ihr Amt niedergelegt. Die konsularischen Verrichtungen für die Kantone Bern, Solothurn und Aargau werden nun ausschliesslich vom panamesischen Generalkonsulat in Zürich besorgt. 71. 2. 4. 64.

M. Ernst Kurt, de Roggwil (BE), a été nommé consul de Suisse à Fribourg-en-Brisgau.

Madame Elvia Wirz-Lefèvre, Consul général du Panama à Berne, n'est plus en fonctions. Les affaires consulaires panaméennes dans les cantons de Berne, Soleure et Argovie sont maintenant du ressort exclusif du Consulat général du Panama à Zurich. 74. 2. 4. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Das ideale Fotokopiergerät für Ihren Betrieb. Kopit Combi fotokopiert alles und ist äusserst einfach zu bedienen. Viele Arbeiten werden einfacher. Sie sparen kostbare Zeit. Jedes Gerät geniesst einen gut ausgebauten Service und eine unbeschränkte Kopit-Garantie. Kopit Combi hat beste Referenzen im In- und Ausland. Möchten Sie mehr wissen über «Ihren neuen Mitarbeiter»? Verlangen Sie Unterlagen!

KOPIT
Hermann Kohler

Kohler & Co. Bern

Verkaufsgesellschaft der Kopit AG, Bern
Engehaldenstrasse 22, ✆ 031 26006

Direktwerbung

1. Adressenbeschaffung und Direktadressierung Ihrer Drucksachen mit modernen elektrischen Adressieranlagen.

a) **Geschäftsadressen** aus dem Gebiet der ganzen Schweiz (z. B. alle Fabrikationsbetriebe, Handwerk, Gewerbe, Handel, freie Berufe aller Art; Spezialzusammenstellungen nach Bedeutung und Branchenzugehörigkeit usw.) Verlangen Sie unseren Adressenkatalog 6. Ausgabe (gratis), der über alles Auskunft gibt.

b) **Privatadressen** aus der ganzen Schweiz, sorgfältig ausgewählt nach den heutigen Sozialverhältnissen.

c) **Auslandadressen**: Als Mitglied des Verbandes Europadress können wir auch Geschäftsadressen aus westeuropäischen Ländern liefern.

2. Werbe- und Verkaufsbriefe in verschiedenen Ausführungen

a) Fotodruck ein- oder mehrfarbig, Strich- und Rasteraufnahmen.

b) Multigraph-Farbbandbriefe mit Adresseneinsatz, autom. Unterschrift.

c) Roboter-Briefe = einzeln mit elektrischen Schreibmaschinen getippt.

3. Klein-Offset-Druck (bis Format A3) Prospekte, Preislisten, sowie jegliche Drucksachen, ein- oder mehrfarbig. **Formulardruck.**

4. Uebersetzungen in westeuropäische, Sprachen: Industriewerbung, Werbetexte im allgemeinen, Technik, Chemie und viele Spezialgebiete.

5. Versand-Service: Falzen, Einstecken, Versand.

Moderne Maschinen und langjährige Mitarbeiter sorgen dafür, dass Sie prompt und zuverlässig bedient werden.

JAEGGI & WEIBEL Zentrale für Direktwerbung **Zürich 1**

Telephon (051) 34 44 40 Rämistrasse 5

Télésiège de la Creusaz S.A.
Les Marécottes–Salvan

CONVOCATION

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **samedi 18 avril 1964, à 15 heures, au Restaurant de la Creusaz**, avec l'ordre du jour suivant:

1° Procès-verbal de la dernière assemblée.
2° Approbation des comptes et de la gestion 1963.
3° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à disposition des actionnaires, dès ce jour, chez le secrétaire du conseil d'administration.

L'établissement de la liste des présences à l'assemblée débutera à 14 heures 30 et se fera sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt délivré par un établissement financier.

Les Marécottes-Salvan, le 21 mars 1964. **Le conseil d'administration.**

Société Suisse de Ciment Portland S.A., Neuchâtel

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

Conformément à l'article 9 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

samedi 18 avril 1964, à 11 h. 30, à Neuchâtel, Immeuble Edouard Dubied & Cie S.A., 1, rue du Musée.

Ordre du jour: 1° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur les comptes de l'exercice 1963. 2° Approbation de ces rapports et votations sur les propositions qu'ils contiennent. 3° Décision relative à la proposition du conseil d'administration d'élever le capital social de 7 ½ à 10 millions de francs par l'émission au pair de 5000 actions nouvelles au porteur de 500 francs nominal, donnant droit au dividende dès le 1er janvier 1964. 4° Constatation de la souscription de l'émission et de la libération intégrale des nouvelles actions. 5° Modification de l'art. 5 des statuts. 6° Nominations statutaires.

A teneur de l'article 12 des statuts, Messieurs les actionnaires doivent, pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, opérer jusqu'au mercredi 15 avril 1964 à midi, le dépôt de leurs actions, en échange duquel ils recevront une carte d'admission à l'assemblée générale.

Ce dépôt peut être effectué: au siège social, aux domiciles de la Société de Banque Suisse et de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, de la Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les sièges, succursales et agences de ces banques.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1963, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, ainsi que les propositions relatives à la modification des statuts, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Neuchâtel, le 25 février 1964. **Le conseil d'administration.**

Zu vermieten in der Nähe des Hauptbahnhofes Zürich

drei sehr schöne, ruhige

Büroräume

ca. 110 m²

Anfragen sind zu richten an Postfach 3296, Zürich 23.

Papierfabrik Perlen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am **Mittwoch, den 15. April 1964, um 11.30 Uhr im Grand-Hotel National in Luzern** stattfinden wird.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle können vom 2. April 1964 an gegen Ausweis über den Aktienbesitz in Perlen eingesehen werden. Der gedruckte Jahresbericht ist bei der Geschäftsleitung erhältlich.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Besitzausweis bis Freitag, 10. April 1964, bei der Gesellschaft oder bei folgenden Banken und deren Niederlassungen bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt in Luzern, Luzerner Kantonalbank in Luzern, Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich, Schweizerische Volksbank in Luzern und Bank Leu & Co. in Zürich.

Die Herren Aktionäre werden gebeten, sich bis spätestens 11.20 Uhr zur Stimmrechtskontrolle einzufinden.

Perlen, den 9. März 1964. **Der Verwaltungsrat.**

TOGALWERK GERHARD F. SCHMIDT AG. MASSAGNO

Die Inhaber der Aktienrechte der TOGALWERK GERHARD F. SCHMIDT AG., in Massagno, werden hiermit zu einer

ordentlichen Generalversammlung

am 17. April 1964, um 10.00 Uhr, im Hôtel Eden au Lac, Zürich, zwecks Beschlussfassung über folgende Traktanden eingeladen:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 24. April 1963.
2. Abnahme der Geschäfts- und Kontrollberichte, sowie der Jahresrechnung 1963.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1963.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1963 stehen zur Einsichtnahme zur Verfügung ab 6. April 1964 im Geschäftsbüro, Via Morella 4, Massagno.

Der Verwaltungsrat.

TOGAL AG., ZÜRICH

Die Inhaber der Aktienrechte der TOGAL AG. (TOGAL S.A. Limited) in Zürich, werden hiermit zu einer

ordentlichen Generalversammlung

am 17. April 1964, um 14.00 Uhr, im Hôtel Eden au Lac, Zürich, zwecks Beschlussfassung über folgende Traktanden eingeladen:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 24. April 1963.
2. Abnahme der Geschäfts- und Kontrollberichte, sowie der Jahresrechnung 1963.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns 1963.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1963 stehen zur Einsichtnahme zur Verfügung ab 6. April 1964 im Geschäftsbüro, Via Morella 4, Massagno-Lugano.

Der Verwaltungsrat.

Banque de Crédit International, Genève

Les actionnaires de notre banque sont convoqués à une

assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu au siège de la banque, 5, rue de la Confédération, à Genève, le jeudi 16 avril 1964, à 16 heures.

Ordre du jour:

1° Constatation de la souscription et de la libération du nouveau capital social et des bons de jouissance nouvellement émis.
2° Approbation des modifications statutaires.
3° Divers.

Le texte des modifications statutaires est à la disposition des actionnaires au siège de la banque.

Les titulaires d'actions au porteur (B) qui désirent prendre part à l'assemblée générale ou s'y faire représenter par un autre actionnaire, sont invités à déposer leurs actions au plus tard le 10 avril 1964 au siège de la banque, contre remise d'un récépissé et de la carte d'admission. Les actions déposées ne pourront être retirées à nouveau qu'après l'assemblée générale.

Genève, le 26 mars 1964. **Le conseil d'administration.**

Società anonima Rex Prodotti per Calzature Mendrisio

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno 13 aprile 1964, alle ore 17, presso lo Studio legale Tettamanti Spiess Dotta in Lugano, Via Pioda 8.

Ordine del giorno:

1° Decisioni relative allo sviluppo dell'attività sociale ed all'assunzione di partecipazioni.
2° Aumento del capitale sociale.
3° Constatazione della liberazione e della sottoscrizione.
4° Modifica degli statuti.
5° Eventuali.

Il progetto degli statuti modificati è depositato presso lo Studio legale Tettamanti Spiess Dotta, Via Piada 8, a Lugano, dal giorno 1° aprile 1964.

Gli azionisti potranno ritirare i biglietti di ammissione all'assemblea presso il predetto Studio legale contro consegna delle azioni entro le ore 12, del giorno 11 aprile 1964.

Il consiglio di amministrazione.

England

Regelmässiger Farry-Boat-Dienst in beiden Richtungen

VÉRON, GRAUER AG

GENF - Basel - Zürich - St. Gallen

Continental Express LTD.
LONDON-Manchester, Hull, Glasgow, Birmingham, Dover, usw.

Perforation

Annulation,
Datieren, Numerieren,
elektrisch, Hand- oder Fussbedienung
Alle Zwecke

Wir lösen jedes Beschriftungs-Problem

SPECKERT+KLEIN

Schweizergasse 20 Zürich 1 Telefon 25 00 50
beim Löwenplatz

GUT zum Trinken, GUT zum Lagern, GUT konstituiert:

Vieux Bordeaux rouge

zu Fr. 250.— das 55-Liter-Fass, mit Etiketten und Abzugsanweisungen,
oder zu Fr. 325.— die 75 Flaschen, inklusive Glas
Franko verzollt, spesenfrei jede Station, zahlbar nach Erhalt nach Basel.

MAX KOLLER, BORDEAUX

2, quai des Chartron,
Adresse ab 5. April: MAX KOLLER, TROGEN.
Tel. (071) 9 44 81, wenn keine Antwort (071) 9 42 28.
Frankopreisliste zu Diensten.

E. O. BÄR

Zürich ✆ (051) 28 63 24
Schauchzerstrasse 70

Bern ✆ (031) 45 14 12
Fischermättelistrasse 18

Genève ✆ (022) 33 76 75
16, rue Ed. Rod

KIENZLE-FAHRTSCHREIBER

Zu vermieten in Aadorf

(Nähe Winterthur) per sofort

Fabrikationsraum

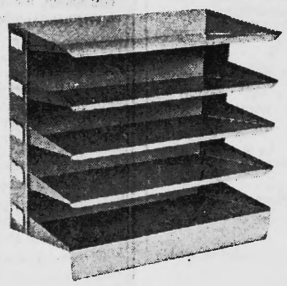
mit Rampe, Fläche 225 m².

Mietzins Fr. 200.— per Monat, exklusive Heizung.

Tel. Anfragen an (052) 4 78 66.

Kampoda

Brieffachgestell



3teilig **Fr. 22.50**
5teilig **Fr. 34.—**
8teilig **Fr. 47.—**

ab Lager

Generalvertreter:
Trossalli & Söhne AG. 60-62, rue du Stand Tél. (022) 24 43 40 **Genève**
Kampoda Militärstrasse 75 Tel. (051) 25 84 84 **Zürich**

Verlangen Sie Prospekte — Vertreter in der ganzen Schweiz

AVIS

Le soussigné, Chételat-Steullet Alphonse à Vicques, avise le public qu'il ne répondra plus des dettes contractées par son épouse, Mme Anna-Marie Chételat-Steullet, à Vicques.

Vicques, le 27 mars 1964. sig. A. Chételat.

Autorisé: le maire de Vicques. sig. J. Lambert.

Zu verkaufen infolge Umstellung auf Lochkarten:

1 Friden-Computyper «B»-Fakturiermaschine

generalrevidiert mit Service-Garantie.
Anschaffungspreis Fr. 20 300.—; nur 3 Jahre im Gebrauch.

Fr. 12 000.—

1 Supermetal Fakturiermaschine Modell FMR II

Anschaffungspreis Fr. 17 900.—; während 6 Jahren im Gebrauch, tadelloser Zustand (Service-Abonnement). Mit Service-Garantie

Fr. 5000.—

Anfragen an: **Fabrik für Konditorei-Halbfabrikate Carma AG., Dübendorf (ZH)**
Abt. Buchhaltung
Tel. (051) 85 66 44.

Internationell Svenska Mässan Göteborg

vom 15. bis 24. Mai 1964

Die internationale Messe Göteborg, am Kreuzweg Skandinaviens, ist das wichtigste Handelszentrum im Norden.

Die verschiedenen Branchensektoren der Maschinenindustrie und der Konsumgüter bieten den Besuchern eine Auswahl erstklassiger Fabrikate.

GOETEBORG erwartet Sie daher als **... EINKÄUFER.**

Weitere Auskünfte erhalten Sie durch die

Generalvertretung für die Schweiz

NATURAL AG, BASEL 2

Messe-Abteilung

oder durch die Niederlassungen:

Biel - Buchs - Chiasso - La Chaux-de-Fonds - Genf - Lausanne - Neuenburg - St. Gallen - Zürich

Wegen Umstellung auf elektronische Fakturierung **günstig zu verkaufen:**

Fakturiermaschine

Supermetal Mod. 602

mit 1 Multiplikationswerk und 2 Speicherwerken, elektrische Wagenbedienungstasten, in Holzpult eingebaut, in sehr gutem Zustand.

HYDREL AG, Maschinenfabrik, Romanshorn (Thurgau), Tel. (071) 6 31 91.

Kaufmann

mit langjähriger Büropraxis, 35jährig, speziell versiert in Buchhaltung, AHV, Steuerwesen, sucht sich zu verändern. Fremdsprachenkenntnisse in Französisch, Italienisch und Spanisch. Gewünscht wird höhere Position in Handel, Industrie oder Verwaltung. Sehr gute Zeugnisse vorhanden.

Schriftliche Angebote sind erbeten unter Chiffre P 5087 R an Publicitas Burgdorf.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich
Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

ACCUMULATOREN-FABRIK OERLIKON ZÜRICH 50

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 24. April 1964, vormittags 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Zürich-Oerlikon

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1963.
2. Genehmigung des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1963 sowie Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle.
   Erteilung der Entlastung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt Revisionsbericht liegen ab 9. April 1964 zur Einsicht der Aktionäre in unserem Büro in Zürich-Oerlikon auf (Art. 696, Abs. 1, OR).

Stimmberechtigt sind alle auf Ende März 1964 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Sie werden noch mit eingeschriebenem Brief zur Generalversammlung eingeladen und ersucht, Zutrittskarten bis spätestens 17. April 1964 bei der Gesellschaft zu verlangen.

In der Zeit vom 1. bis und mit 24. April 1964 werden keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Zürich 50, 10. März 1964.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Prof. Dr. h. c. Ernst Baumann.